

華蓋山浮丘王郭三真君事實

經名：華蓋山浮丘王郭三真君事實。宋沈庭端、黃彌堅等編。六卷。底本出處：《正統道藏》洞神部譜錄類。

華蓋山三仙事實序

仙道自古尚矣，而世之紀錄或不得其詳焉。問因其微而病其著，一斥之以眇茫怪誕者有之。又孰知其靈蹤異跡昭赫彰著信有不可擒焉。耳，其可均謂之誣哉。撫之崇仁華蓋山，又曰寶蓋山，浮丘、王、郭三真之祠也。浮丘者，與容成子、黃帝遊，周末授靈王太子晉，漢授詩於申公，與楚元王友，度王褒以仙，即古浮丘公也。或傳王方平云，郭乃王氏族，因託邑尹姓，猶未之詳。然以代稽之，至人神化，因時而顯，固或然矣，而託姓之說亦鄙諺，不足取也。迨晉元康間王郭始師事公，永平二年二月一日二仙上升，則是山由晉始著稱矣。按紫清白真人云：公生於商，仕於周，隱於漢，化於晉，至隋開皇間，尚留巴陵華蓋山也，宋元累旌以封鎡。若山之日華林山、衡州小廬山、潭州浮丘山、江陵之寶蓋山，歙縣宣州、太平州、金華俱有黃山，皆三仙遺跡也。當是時名卿鉅夫，若顏魯公一李宗諤、李沖元、吳文正、虞文靖輩之記審矣。而廣錄所載凡旱沴、疾疢禱祠，榮檜之應在在有之，故所奉祠宇亦不下百餘，是豈非至神無方而能然乎？余少慕靈跡，洪武己巳獲謁祠焉。壬申奉旨降香于山，皆有異徵。暨配孔氏，累疾，叩輒應。永樂甲申秋，復謁，夜夢白衣仙坐臥內，翌日登峰頂，初雨晝息，天燈夜現山麓。九月朔日，竣事畢，紫玄洞現圓光，大如室，芒彩燦煜，若仙居其中。予再拜，遂辭。殆還，感至德之神，亟欲叙其異焉。噫，是非目覩耳濡，其能盡信之哉。且夫真仙神化蓋不世出，其靈質仙風皆天真法慧所至，故其神麻靈既，垂澤萬世而不泯，其亦宜矣。而茲山穹秀卓絕，迥出遊氛浮埃之表，孰無雲餅霞躅往來陸降於其間也，其可失所紀歟。惜先後所述多庸鄙弗典，願飾而未遑。今年夏蒙旨纂修道典，謹以是錄正而附之，因叙其實於首，使千萬載之下知慕夫仙者，庶不以眇茫怪誕視也乎。而生民蒙惠之大，昭之國祀，與茲山齊久，不其偉歟。時永樂五年端陽節，正一嗣教道合無為闡祖光範真人、領道教事、四十三代天師張宇初、齋沐謹序。

死而有靈之謂神，長生不死之謂仙，道不同也。神往往能禦災患、茁生民，仙志在修鍊飛升而已，鮮有推德以及人者。惟華蓋三仙則不然，禱雨雨應，禱疾疾廖，求鼠而得嗣，求藥而得藥，四方之人蒙福者眾，此所以覃然傾心而起敬也歟。觀顏魯公碑，載本末甚詳，但稱晉元康三年二月一日二仙上升。攷之晉史，無所謂元康，有永康而已，豈公筆誤邪？因識其疑以俟知者。景定辛酉九月朔，崇禧散吏約山朱渙敬書。稟造化而生者，人也；妙造化而運者，神也；峙然為造化之重鎮者，山也。山以神而靈，人以神而安，神居其山

，人崇其神而能敬其山？此理勢之然也。撫州華山，三峰聳雲，為江右絕嶺，乃浮丘、王、郭三真君飛升得道之所。國有旱泌則禱之，民有疾疫則求之，危可轉而安，禍可轉而福，叩心一萌，其應如響。終歲朝謁不絕，於秋尤甚。景定庚子九月朔旦，祥偕里人王克明、羽衣郭守成，詣山朝拜，忽睹殿宇輪奐一新，裝嚴壯麗，乃夜醮于壇。事畢，睹當山住持延茶語話，議論清灑，爽氣逼人，待人接物，禮貌溫如，且無嗜利之心，真神仙地位中人。從而詢之，乃陳其姓，元應其名，顯者其字，荊山其號也。且言往來江湖已二百四十甲子矣，蔣山金壇、黃鵠開元、玉筍承天、南嶽壽寧、華林壽聖、平江乾元，皆嘗為之領袖。祥笑而請之曰：捨彼瑤宮瓊宇，而居此參天之山頂，去清華而然寂寞，得無慕道若王、郭之慕浮丘者乎？刻山肅容，儀之過矣，予豈敢當。姑舍是，但弔於仙真有請於予焉。三真之棟宇單飛矣，三仙之像貌裝嚴矣，但缺實錄。昔亦有之，歲在戊午，炎帝炳靈，竟為灰燼，今不復存。子能為山問饅梓乎？祥等夙蒙仙惠，聞言而悅，遂諾其請。翌日與王兄再灶瓣香，敬對三真，誓刊此錄。洎歸，徧求其本，始得道士黃彌堅所纂者，紀載頗略。備述三真受累朝之封命，歷代名公之序，記修鍊升舉之顛末，靈顯感應之實跡，視黃本差詳，而互有得失。祥等不愧愚庸，集二本所長，列為一十四卷，未敢校正其是非，姑存本以俟知者。雖然，華山乃江南重鎮，三真乃華山靈神，福澤於人多矣，必有民中之秀出，校正其是非，儻改而正諸，不亦宜乎。時景定辛酉貞元節，廬陵佩錄弟子劉祥、王克明百拜齋沐謹言。

浮丘公事跡，多見於傳記諸書，故學者類能言之。惟王、郭二真之仙道，非顏魯公及李沖元採摭其行實，記載其本末，則知之不能悉也。觀其服膺師訓，跋履山川，不憚險遠，積功累行，愈顯愈微，此老子所謂為道日損，損之又損，以至於無為之謂歟。吁，神仙之學豈易至哉。夫何吾黨之士學夫子之學而鮮克臻其域者，果能以二真之學移以學吾夫子之學，有不至其至者哉？是足以為吾儒之勸也。惜乎刊板毀於壬辰兵亂，人鮮克聞。主茲山之祠者江碧澄氏營構殿亭寮宇，既畢，復慨念茲山靈響若此而事實將遂湮微，是不可不急也。乃購求全集，較其殘缺，勸率好道之士合力繡梓以廣其傳。有德容孔氏者，玄妙觀之管轄也，為督其事，又得在城沙氏友和者捐資以足其美。於是不數月而功畢，仙之德澤濟人之多而感人之探如此也。俾余為序。余四世祖綠峰兄弟，起廢玉庭觀而新三真及眾聖之像，復架屋臨紫玄之崖，以為隱息之所，雖經劫火，而至今名舊張家寮焉。其忠厚不沒，人善有自來矣。今得聯名仙籍，斯幸矣，又何辭？夫碧澄資質溫純，待眾以寬，不汲汲於利，惟以營造礦茸為務。每日：此吾輩分內事也。使居是山者人人能如碧澄之用心，勤力以奉祠祀，則茲山之興復也不難矣。碧澄字源遠，今四十三代天師至山，嘉其年少而克

守清規，撫景賦詩若干首，俾收之，賜以職割，為改今名云。此亦茲山之盛事也，故併及之。

青龍在辛未歲夏五月，南村鄉友張顏序。

華蓋山浮丘王郭三真君事實卷之一

玉筍山道士沈庭瑞述

按《太平御覽》云：歙縣西北有黃山，高一千一百八十仞，豐洛水出焉。天寶六年，劫改北黟音伊山。其山有摩天戛日之高，霞城洞室，巖竇瀑泉，無峰不有。山中峰乃浮丘公仙壇，彩霞靈禽棲止其上。世傳黃帝嘗命駕與容成子、浮丘公同遊會于此。昔有人到壇所，忽見樓臺煥然，樓前有蓮池，左右有積鹽、積米，遂歸引人取之，了不知處。山下時聞山上仙樂之聲。又按《九域志》云：宣州亦有黃山，乃黃帝與浮丘仙人鍊丹於此。浮丘仙壇正在天都峰。太平州亦有黃山，一名浮丘山，乃浮丘養仙鸚之所。

浮丘公度周靈王太子王子晉

王君，名晉，字子喬，亦名喬，字子晉，周靈王太子也。生而神異，幼而好道。雖燕居宮中，往往不食，端默之際，累有神仙降之，雖左右之人弗知也。常好吹笙，作鸞鳳之音，聲貫行雲，響滿宮掖，白鸞延頸鼓翼，集而聽之，奇禽異鳥，率舞庭砌，以為常也。一旦，天台山神仙浮丘公降授道要，使修石精金光藏景鍊形之法，是時靈王二十二年。穀洛團將毀王宮，王欲壅之。太子晉諫之，王弗聽，卒壅之，不從子晉之諫。

浮丘公授丹與王子晉

子晉諫，王不從，以作旨退居別宮齋戒，思浮丘公。公密降其室，賜以靈藥，接以登嵩山。後數年，友人桓良遇子晉於維山之上，謂良曰：七月七日我當升天，可與故人會別也，至是。故人與桓良早官登山，見子晉棄所乘馬於澗下飲齡。如期，子晉乘白鶴揮手謝時人，升天而去。是時覃官拜別，迴拜所乘馬，馬亦飛空而去，今惟拜馬澗存焉。子晉今為右弼，司侍帝宸，主領五嶽真人。年少，身長八尺，項負圓光，並載《蕾買岌王氏傳》。

浮丘公授詩學與申公

《漢書》言浮丘伯，呂后時猶在長安，楚元王交，及申公從之，授詩學，蓋齊人也。浮丘，漢時隱於儒生，猶老子之隱于柱下也。

浮丘公度王褒

王褒，字子登，漢安國侯陵七世孫，黃門侍郎摺之子，以元帝十三年乙酉生。少勤墳典，大將軍王鳳辟為從事，高蹈不屈。年四十三，跪辭二親，求學長生之道。入華陰山，寢息空林，鳥獸為倡，軸軻辛勤，亦云至矣。如是九年，大雪摧林，空巖無倡，殆將隕斃而精誠不迴，至真玄感。夜半聞簫鼓之聲

，須臾漸近，千乘萬騎浮空而來，神人各乘三雲之輩，手把虎符，停駕而言曰：吾太極真人西梁子文也。一真人曰：吾華蓋上公浮丘伯也，聞子好道，劬勞山林，誠可愍也。褒叩頭千萬，願授長生之道。太極真人曰：。吾等主神仙之司，憫子有志，故來相過。乃以太極青精飯上仙靈方授之。浮丘伯授以五靈夜觀之道，雲琅冰霜之珍。再拜而服之。於是身有金映，項生圓光，能飛行萬里，受神策拜為太素清虛真人，領小有天王，主三·元四司，給玉童玉女各三伯人，得乘八景飛輿，出入上清。今麻姑小有天仙王峰，亦真人所理。載《王氏傳·吁江志》。

浮丘公遺跡

《豫章職方乘》云：昔浮丘公隱於華林山，故山之南一峰號曰浮丘。其山三峰，皆卓拔高險危秀，周回百里，不生惡草及猛獸。有三觀曰浮丘，今在豫章奉新縣西南五十里。及有華林泉，亦是浮丘遺跡。又《太平御覽》云：衡州有小廬山，一名浮丘山，在縣西一百八里，高六里三千步，東西二十里，南北四十里，言其山似九江廬山，故曰小廬山。又古老傳說，浮丘公上升之所，兼有道觀存焉。又《九域志》云：潭州亦有浮丘山，江陵府有華蓋峰，皆浮丘遺跡。

唐神武皇帝遣使詣華蓋山華林山

投簡

大唐開元神武皇帝李隆基，命是乙酉八月降誕，夙好道真，願蒙神仙長生之法。位忝君臨，不獲朝拜，謹令高士孫智良寶信簡投刺浮丘石室，以為金龍驛傳。以青瑤刻之

山圖雜載

宋朝翰林學士李宗諤所修《圖經》云：寶蓋山，在縣南二百里，高二十二里，山形如寶蓋，因以為名，絕頂有王、郭二真君壇。

唐魯機公顏真卿所紀王、郭二真君碑云：按地圖，得屬邑崇仁縣華蓋山，王郭二真君壇存焉。

宋朝錫命加封詞誥，與夫實錄銘文皆曰華蓋山，今二名並書之，以詔來世。

唐撫州崇仁縣橋仙觀王郭二真君

碑銘

金紫光祿大夫行撫州刺史上柱國魯郡開國公顏真卿撰并書

粵以江南之地，佳麗垂名，山嶽之間，宛有仙洞。予祇膺聖澤，廉察臨川。一日，按地圖，得屬邑崇仁縣華蓋山有王、郭二真君壇存焉，欣睹異事，未原其始。他日公餘，因令軍將往山下訪求碑銘，果得一石記，乃隋開皇

五年焚修道士李子真於壞碑上再錄出其文，則知王、郭二真者，仙不顯名，王則方平之再從，郭乃王之族弟也。始於金華山修道，以圖輕舉，尋遊洞府，自玉笥將之麻姑洞，中道經一山，問故老曰：此為何山？對曰：巴陵華蓋山也。二真君相與言曰：此山福地，名亦異焉。因求卜止，再鍊神丹。山下父老詣而再拜曰，敢問真人之名字？曰：吾等修志於虛無，不欲述焉。後有一道士來謁，敢問真人之師。曰：吾師浮丘先生，先生則上界大仙也，頃於金華山遇焉。二真君能走石飛符，興雲致雨，或有人苦疾暴亡，往而告一之，即飛符以救之。歲將大旱，即致霖雨以濟之。至晉元康三年二月一日，綵雲連晝，仙樂喧風，二真君乃縵鸞駕鶴，冉冉上升。今上升之壇及浮丘先生之壇存焉。其後立觀焚修，境邑將旱，若詣壇禱之，則雲雨立應。美乎，故事昭然，仙蹤儼若，雖遺史籍，安泯聲華？鸞鶴對飛，共作壺中之客；林巒疊秀，別含象外之春。因與府官議崇觀宇，永列焚修。尋差軍將以公用錢詣山換殿宇門廊，不日而回，云工畢矣。子德慚好道，任忝分一符，原始要終，罕測沖天之日，擒文染翰，用貽千古之芳。銘曰：

玄牝之門，存心養神。學則彼眾，得者幾人。冉冉千古，堂堂二真。丹成巖谷，道應穹旻。綵雲色煥，仙樂聲勻。遲日初麗，桃華正新。縵鸞拔俗，駕鶴超雲。言歸紫府，笑別芳晨。山存華蓋，長含異春。恩流豐澤，用濟需民。俘雲勢速，好月生頻。儼若聖址，永播清芬。

三真記

江南西路轉運司李沖元撰

臨川山秀水靈，頗多前代神仙遺跡，丹井仙壇往往雜出？於圖記文字問，可以考信，而崇仁華蓋山王、郭二真君祠，靈跡尤著。唐顏魯公取隋開皇五年舊碑所載事為記，不著名字州里，而世系復舛謬，惟曰於金華山遇浮丘公授教，後居此山，能飛符走石，興雲致雨，使死者甦，病者起，以晉元康三年上升。當時人有問真君名字者，皆祕而不言。其後州縣歲時水旱，禱之立應。而郡人男女疾疫祈禳，無不之焉。至走旁郡數千里，人皆恭敬齋潔，然後敢登。山不爾，風雷雨雹、虎豹蛇虺蜂蠆之變立至。祠中併立浮丘公像，山上猶有仙壇存焉。熙寧中，州以王郭異事上之朝廷，神宗皇帝詔封王為沖應真君，郭為誠應真君，而偶遺浮丘公事，故旌號不及。元符二年，洪州夏不雨，民有憂色，右正言王公桓以漕使權領州事，聞三真人感應如此，乃蔬食齋居，遣崇仁縣主簿葉祖文詣祠下，迎請真像至府城，率僚屬近於城門之外，館於天慶觀中。陰雲隨至，焚香懇禱，雨即大霍，三日始霽，稼穡勃興。郡人歡呼，嘆未曾有，莫不德公之。賜。公曰：浮丘為二真人師而褒禮未加，甚非所以嚴奉高真之意。乃符臨川主者具浮丘公始末，請命於朝廷，而屬門吏李沖元考覈其事而記

之。沖元謹按劉向《列仙傳》，稱王子晉遇浮丘公，接以上嵩山，而《漢書》言浮丘伯呂后時猶在長安，楚元王交從之，授詩學，蓋齊人也。唐林寶《元和姓纂》亦載浮丘伯云，子晉師之。而子晉乃周太子，然則浮丘蓋又出於子晉之先，莫知其來之遠近。意其漢時隱於儒生，猶老子之隱於柱下也。嗚呼，神仙之學，古無有也，自秦皇漢武好方士長生不死之術，世始知有神仙，而劉向因之為《列仙傳》，獨載王子晉師浮丘公，而浮丘公反無傳，然則當向時已莫得而考矣。王、郭當晉元康時遇浮丘，則疑若常在人間，豈有意接引於後來耶。夫神仙之學，大抵宗本黃帝老子，以清淨無為、虛心寡欲為本，而佐以陰功密行及鍊丹服氣之術。要之，非超邁灑落者不能為也。方其混跡人間，未必有顯稱，大抵以名為深戒，迨其仙去，始著異跡，使人知所向而已。此其用意，豈淺識狹慮者所能髣髴。而秦漢之君，富有天下，窮兵黷武，心侈意盈，神荒氣蠹，乃欲長生不死，是果足以出造化越古今乎？然近世為此學者，反以釣名賈利，僕僕公卿之門，求獻其說，且偃然居之不疑，自謂已當經崑崙，涉太虛，遊乎恍惚之庭矣。聞其風者至，或危坐敬聽，不敢竊議，會不察其人真超然世表者乎。歷觀前代諸仙，皆卓絕不羣，擺落塵累，率有造微參寥之致，雖未御風乘雲，伍跡人間，而已不與世俗並軌方駕矣。推是心以往，庶或近之。王公高明，厚德君子也，頗以鄙言為然，故叔浮丘公事而併記之。元符二年七月二十七日記。

華蓋山浮丘王郭三真君事實卷之一竟

華蓋山浮丘王郭三真君事實卷之二

二真君實錄

玉笥山道士沈庭瑞述

夫學神仙者，皆累世修行，積功盈德，內修其心，外潔其行，如是，則世世即有神仙降而為師，以傳至道。道之成也，功及於人，功之備也，升而仙矣，故經云：積學為真人。此之謂也。華蓋山王、郭二真君，本汴州陳留人，王則方平之遠孫，郭乃王之族弟。

注：一本云，王郭二真君本汴州陳留縣太原坊人，遠祖方平也。漢舉孝廉，除郎中，加至太中大夫黃門侍郎。祖延嗣，父死晉元帝時，嘗進《春秋義》。家素長厚，累積善功。母氏許夫人，年三十，偶一夕夢月華滿室，神光射人，覺而有妊，乃雙育二子，精神競爽，迥出儔品，一名道想，一名道意，道想隨府尹之姓，道意隨縣令之姓，尹姓王，令姓郭。及長，不喜塵事，惟慕出家。父母不能移其金石之志，遂置疏與二子投師。二真執父手疏，詣大梁天節山玄元觀，禮浮丘公為師，師諱良，本北海人也。侍下元有二高弟子，一姓黃名語，一姓吳名質，師承道學，多涉歲華，備受寶錄，晝夜不輟，既而二真同

志事師，希求出離。

二真素秉仁孝，節操高潔，才智之優，人莫能及，而性樂神仙之道，始於本郡玄元觀出家，師事浮丘公。後因隨往金華山採藥，浮丘遂委付黃昊二真人曰：宜精思勤修，不日道成，吾當付度。仍授二真以導養之術，二真年幾三七，日一暮行持，終始如一，師嘉善之。一日，浮丘與二真云：吾有所往，後會未期。言訖，忽失師所在。二真朝夕傾慕，泣禱于天，誓欲再見本師，以終道業。忽一夕，夢神人告曰：但向江南絕頂三峰即可見也。二真既獲祥應，不辭迂遠，乃操瓢負笠，直抵江南，編歷洞府。

注．．一本云，尋至江南，將入撫州，道道筆架山，今屬臨川縣，西北五十里有觀日永興。道過靈谷山，其山危峽。去臨川縣東二十三里，高四里一百步。世傳二真鍊丹於山中。今立觀曰隱真。入撫州謁州牧，牧姓阮名程。迎敬禮焉，特送入郡束精合安息。今立觀曰天慶，舊名天寶。一日，二真出撫州城，到玉笥山，徧觀三十六峰洞天福地，次上九仙峰，正見華蓋由阜然特出，二真作禮。次到小峰、二取烏久之。今玉笥山葆光觀前第二重案山有華蓋亭柯，屬臨江新淦縣。復道過閤阜山媒今山前，J' 峰有王郭壇猶存，屬清江縣。道進豐城縣之富城，少憩。次日，同造羅山之下，初有觀日同仙，後易名丹霞，故地日同造一俗訛同早云。次升羅山之上，遙見' 華蓋三峰。其名曰望仙峰。將之麻姑，便道至一山，見其獨秀，韋峰環之，下有小澗，二真登山少憩。今名中華山，屬建昌軍廣昌縣東二十里。再經過一巖，棲息久之。今屬南城縣東五十里，地者石巖，內有二仙祠。復至麻姑洞止，遂睹昔日遠祖方平會麻姑之地。乃登一山，眺望四顧，忽見向南三峰聳空。今二真所登之山曰仙主峰，及三仙之祠，山下觀日大中祥符。

白玉笥山將之麻姑，道見一山三峰聳空，乃詢諸鄉老曰：此為何山？□ 對曰：巴陵華蓋山也。二真相與言曰：此山福地，名亦異焉。我師遺言江南絕頂三峰處所，想師必在其處。遙拜敬禮。

注．．一本云，二真別麻姑，望山西五七里一峰登覽，今名仙山，南城縣西五里，上有二真君之祠。次別山。王君先行至一橋，款佇候郭君之來。今南豐有會郭橋。復見一山如筆，峭技聳空，登而息焉。今有二真之祠存焉，在南豐縣西北四十里，其山蒼翠插天，見于數百里之外。．若歲大旱，祈禱必雨。又西漢吳王莆嘗於此山祭祀萬軍，因名曰軍山。又登一山，卓望華蓋，遺下一桃，今有桃木猶存。屬宜黃縣，地名刺桑，亦浮丘公遺跡也。復入撫州，告別州牧，出之西津，望一山聳峻。二真相顧曰：此山定佳。遂登山四望，則水秀山奇，左拱右揖，略少棲息，因．遺金一乘埋於山頂曰：此山異日因是得名。今西津之金石臺，乃二真遺金之所，故今有觀曰仙隱。次至銅山，今名峨峰山

，有觀日龍泉。次至地名左橋，望一山雲氣蒙覆，有若黃龍升天之狀。二真登山顧笑曰：此山亦可為居民植福之場。下山度橋，次觀山形勢，有山自漢左發足，疊疊未易，悉數行至地名七里山，其勢獨雄。乃相顧曰：此山佳勝，真神仙修鍊之地。於是前進五里，則其山嵴然，左拱右揖，前引後遮，秀水前朝，若百里宗派，千山環拱，似虎踞龍蟠。二真登山，遂相與棲息於此。時天色已晚，清風徐來，明月當空，二真依松陰之下談笑忘寐。黎明，南望山頂，拜尋華蓋三峰。拜訖，雲霧豁然。面前一直三峰如削，遠出天表。二真喜曰：此即麻姑所見之山也，我師重睹應在即矣。於是就山鑿青石，刻云：超然蹤跡，清若壺冰，興隆萬世，棲息千真。刻訖，乃埋於所止於松陰之下，曰：他日時復一遊於此，成道之日，當福澤此邦之民。迨今香火茂盛，他所莫及。鄉人初置茆舍三間，號曰仙遊亭。今立觀，初曰紫府，後次曰昭清觀。名仙遊山。建殿，嘗鋤獲丹鼎。詳載相山志，有顏魯公碑銘。二真日夕遊憩于松陰之下，鍊五神丹，曰：吾欲補五臟之真氣，益三田之精華。丹就而服之。入巴陵縣，蒙令迎見焉，令姓夏字子嬰。送二真入縣西道院安下，今立觀曰玉清，舊名景雲。次日備齋講禮。齋畢，二真少息於寓居，二真遂同出市，訪問鄉老，顧北巴陵，想多勝處，況此縣山水秀異，風俗淳厚，謂有人物應時而出，有繼吾道行者焉。遂遍歷管下，今皆為奉香火道場然後尋師，行至縣之西南百步之間，有一地稍平坦，前橫小漢，遂化居民可就此置一道場，建立尊像，儻有災咎，宜於此崇善修福。其後居民立，名曰善修道院。今有觀曰善修，舊名永崇。又至數十步之間，度橋，則曰：橋似一去處。於是臨眺觀覽，顧曰：此地之勝，亦為植福之場。今立觀曰無為，舊名義興。度江望東南行步，憩于一坪上。其後鄉人亦創亭曰仙亭。今立觀移額曰再興，亭左舊有松一株，其大數圍，亦某手植云，觀有孫尚書觀記，載于志。又東南十五里之間，望一地似可遊歷而無路可入，遂繞遍山徑，忽得路，方登臨其地。鄉人名其地曰這山。今主觀亦曰遠山。自速山便道數里，問駐烏九日，看閱經教。升舉之後，鄉人因立觀曰九真望。三真之像則曰首經華蓋。二真嘗望縣治西北有山可眺，因登焉。戲取石作塔，以語鄉人，有災難宜於此禳度。鄉人如其言，皆獲應焉。今立觀曰凌雲，舊名北塔青華山。次度水，南二十里間登一坡，謂曰：此地亦佳。今立觀曰招華。次至東南四十里間，遊覽至夜。遂在張逸人家求宿，張氏迎待甚禮。詰其姓氏，則曰：吾等本姓王、郭，自金華至此，往華蓋訪吾師浮丘焉。餘外則不答。後逸人因以其宅奉香火，故立觀曰招真。次望西南至一坪，曰：此地宜種玉，否則植芝草於田內可也。棲息一日，然後方往焉。今立觀曰玉田。世傳蓋王真君手植，故呼曰玉田。至梁時有真人簫子雲始於此地種玉，又‘更名玉田。二真自金華來，有從者姓華名大，參逐二真遍歷江南，因至巴陵，到地

名斤村，失二真所在，遂隱居小山。今其山上有華蓋仙祠，名華公山，蓋華大隱仙之地也。

於是尋到華蓋山，果見其師。師曰：子等修真之志，誠難沮抑。再授以修真鍊質之道。二真習鍊行持，寒暑勿息。偶一日，師謂二真曰：子等之道今將成矣，然無以澤民，則功不能備。一云，非能為官澤民，何以立功。宜外習三五飛步之術、一云法。九一上清之法，一云文，今鄧有功所進饒洞氣於華蓋山，得石函法書者即此是也。以濟于時，以全功行。吾即為子奏名金闕，方升帝所，11石功行滿足。則為神仙矣。二真依其言傳而習之。元康元年十一月二十·二日，一云景元元年七月七日。浮丘公調，琴於山北玉亭綰之西。俄彩雲瑞靄彌谷連空，仙樂喧轟，儀仗偉集雲中。有朱衣捧語言曰：上帝詔浮丘先生，上升之次盡以微言妙旨付度二真。浮丘先生即駕龍輦凌霄而上，二真攀拜而別。二真修鍊於其庵所，常吐雲為橋，度至山之絕頂，禮斗朝天，其處立二仙壇。故觀名橋仙，今勃改日崇仙。自後所習仙道愈加精確，能走石飛符，興雲一致雨。遠近庶俗，苦病急難詣而告者，則飛符以救之。歲或旱暵，請禱則謝澤以濟之。其救災拔難之功，不可殫述。又因修鍊大丹，丹成，神彩靈光徹于象緯之間。時掌天象者怪之、奏予時君1石：江南有瑞氣騰天，此天予氣也。君命臣以下議之朝論，罔知所謂？於是命將遣師渡江搜訪。時主將李元晏也。元晏被命，統兵收伐，既至華蓋山下，但見山之周迴紫雲瑞氣繚繞。令軍士瞰之，二真聞而笑曰：吾儕修志虛無，豈冀有上。乃化仙兵布滿雲中，與凡兵戲戰。雖交鋒屢爾，竟無所傷。士卒射之以箭，但見箭頭落地皆變為瓦礫。兵將疑懼。今地名戰坪，與馬跡石猶存。田家子今尚有收獲瓦頭箭。俄又黑雲四集，一方為之晦冥，將士戰慄，進退莫能。元晏等方悟神仙。叩首謝過，願獲光明，誓不敢干性真聖。須臾，雲氣頓捲，祥光赫然，尋有桂枝寶弓自空而降，光彩奇異，非世間有。元晏得弓，差人持進于朝，具陳所以。帝見而駭，乃命百官辯之。惟宰相李仲甫奏曰，此是上天神仙遊。戲之弓，斯蓋陛下聖德感召。國有至人，且獲異寶。百僚稱賀，勸命元晏班師，乃遣中使詔迎二真。二真辭曰：吾等居山，當福澤民庶。竟辭召命。

注：一本云，詔使既還，奏對訖，上遂再下勁，命差使臣李仲德、同撫州刺史劉平暉、臨川令黃思護、巴陵令夏子嬰，同詣華蓋山朝謝。至晉惠帝時上升。

晉元康三年二月一日，王郭二真亦在山北玉亭綰奉玉皇詔命上升，乃留言鄉人曰：吾一去後，若遇蟲災、旱潦、疾苦、急難、艱於嗣續，於此禱祈，吾當以福澤應之。汝等但能忠孝君親，持心平直，濟貧拔難，隨力為之，此大功德也。其或不忠不孝，不義不仁，嫉妬諂曲之徒，雖殫財竭產為祀，斷髮然身

而至，若不能首改，吾終不應之矣。言訖，王駕青鸞，郭乘白鶴，仙樂儀仗前迎，霓旌靈官後擁，冉冉上升。從辰至巳，祥雲彩霞，移時望之，方沒所屬。具事以聞，有旨：應二真經行之地，並

崇觀宇。山東建仙林觀，山南建南真觀，山北玉亭館建上仙觀，山西二真修行道院，常吐氣為橋，步至絕頂朝天禮斗之處，建橋仙觀。熙寧八年，奉劫賜為崇仙觀。觀前有一山，若飛龍登天之勢，乃浮丘先生常居之地，謂之浮丘壇。仙弓降處，謂之弓山。仙凡兵交戰處，號曰戰坪。二真上升時，有仙女奏樂處，謂之仙女峰。二真朝天禮斗處，號曰仙壇：並為古跡。升舉之後，二真所治處，玉帝遣三十六員仙官、一十八純土地衛護之，無令穢觸。泊後，如紫玄洞、五嶽壇、下馬臺、鵝公珀、鹿頭山、血木凹、煎茶凹、牛頭凹、著暮峰、淨水池、投龍潭、香鑪峰，並為聖跡，與夫所立觀宇是也。自是郡邑歲遇荒歉、蟲災，人罹厄難、凶禍，詣壇禱之，無不昭應。遂使四方之民不憚其遠而至焉。庭瑞久聞；勝事未詳本末。因訪求古跡遺銘，得此實錄。昭然仙蹤，儼若故備，書以告來者。

劫封王郭二真詔書

中書門下 牒

準 詔中書門下：神靈所在，民實賴於庇麻；利澤有聞，朕豈忘於褒顯，撫州上仙觀王真人、郭真人，仙風高邈，德施昭彰，藐居華蓋之名山，深得浮丘之妙道，一方走望，無遠弗臻，千里祈禳，有誠斯答，蓋薦升天之美號，以旌及物之陰功。王真人宜加號沖應真君，郭真人宜加號誠應真君。庶期遐遠之人，永被康禳之福。故茲詔示，想宜知悉。

牒奉 詔書如前牒至準 詔書故牒

熙寧八年七月日牒。

給事中參知政事呂、禮部侍郎參知政事王、吏部侍郎平章事韓、左僕射兼門下侍郎平章事王。神宗皇帝改橋仙觀為崇仙觀牒

中書門下 牒崇仙觀

撫州奏據崇仁縣令郭峻狀，準州帖差人寶到勸牒二道，加號華蓋山王真人為沖應真君、郭真人為誠應真君。差往祭告，置造牌額於上仙觀安置，遂躬親資領，前去祭告。為無上仙觀宇，所有勸牒權暫令橋仙觀看管。尋檢會本山腳下元有仙林、南真、橋仙、上仙四觀，內仙林、南真、上仙三觀並無觀宇，只有橋仙一觀存焉。所蒙朝廷降到勸牒二道，見權令橋仙觀看管。其上件古觀，元未有正額，係帳供，申乞申奏，賜勁額存，養道眾住持，許令焚修，專切看管。賜到劫牒，祇應祈禱。州司所據本官申述，昭一會朝廷降到華蓋山王真人為沖應真君，郭真人為誠應真君，置造牌額於上仙觀安置。比來勘會得本山

腳下元有上仙觀·等，各是倒廢，其地盡沒入官，不敢專行蓋造，只有相近橋仙一觀，祖來觀宇，尊像係存留，名目並無，動額。元有水田六百餘把，亦係收屯入官。為無人承嗣，自來祈求，本山只有本縣道士一名在彼祇應，伏緣。今來已準朝廷降到凍應真君、誠應真君勅牒，只在本處收掌。州司欲乞就令所存一觀為上仙觀，特降劫命，賜一名額，依舊存留。元有尊像水田六百餘把，選差名行道士焚修，祇應，逐時祈禱看管。降到劫牒，候劫旨牒、奉劫、並依奏，宜特賜崇仙觀為額，牒至準劫，故牒。

熙寧八年十二月二十八日牒

工部侍郎參知政事元、禮部侍郎參知政事王、在僕射兼門下侍郎平章事王

。

哲宗皇帝封浮丘先生為超應真君江西轉運司元符二年奏乞賜浮丘先生封號。準元符三年八月八日瓢：道本無心，妙斯有應。精神之感，發自窈冥。美矣三仙，澤乎一國。活枯流個，屢報豐年。既崇華蓋之封，宜顯浮丘之學。超升真號，式慰輿情。可特封超應真人。

元符三年九月十六日。

朝奉大夫權江南西路轉運副使借紫王桓。

徽宗皇帝劫封浮丘真君為號寶詰準：政和七年八月九日勁：恢太始希夷之旨，嘉惠萬方，既博延山林遺逸之士，以倡後學，又尚論邃古有道者而褒顯之所，以昭欽崇之實意。益天下之福也。撫州崇仁縣崇仙觀超應真人，研精觀妙，知化窮神，翱翔太虛，後世所仰。朕志加尚，增賁強名，爰錫贊書，姑示至意。可特封，浮丘真君。

政和七年八月初九日奉劫如右，牒到奉行。告浮丘真君，奉劫如右，符到奉行。

政和七年八月十五日下

中書侍郎臣侯蒙、中書舍人臣賈安宅、太師魯國公臣宣、太師魯國公臣京、少保兼門下侍郎詹中、門下侍郎探、左司郎中陳仲宣、吏部太宰居中、右弼缺、左輔缺、少宰尚書左丞勗、吏部尚書克公、吏部侍郎煥、員外郎子詢。

理宗皇帝加封孚佑、正佑、顯佑真君詞命

嘉熙丁酉十月二十七日準：劫寶蓋為江南絕頂，有唐顏真卿記載存焉。撫州崇仁縣華蓋山崇仙觀，浮丘真君等比年以來，靈既彌者，衛民抒寇，眾遠舉兮雲中，啜水錮病，厲遺驅於山左。庸增美號，式報洪休。抑聞耕鑿之民，尤畏旱乾之虐，其稽里諺，毋作神羞。可依前件，特封孚佑浮丘真君，正佑沖應真君，顯佑誠應真君。

嘉熙元年十月二十七日

華蓋山浮丘王郭三真君事實卷之二竟

華蓋山浮丘王郭三真君事實卷之三

道士章元樞編華蓋山事實

按，華蓋山峙於臨川、廬陵二境之間，其在圖則屬撫州崇仁。山之高，三十有五里，周迴四百餘里，中有紫玄之洞，即浮丘公與王郭二真修鍊升舉之所，《華夷圖》所載寶蓋山是也。又按，溫州永嘉縣亦有華蓋山，其洞周迴四百里，名容成太玉之天，沖妙先生李思聰有詩云：山如華蓋勢穹崇，霞識冰崖黛潑濃。危聳層霄數百里，狂奔四海一千峰。玲光突兀三生石，老翠燐响五粒松。玉帝祠宮朱殿外，遠壇花蘸水溶溶。又按，杭州餘杭縣亦有紫蓋山，其山有紫玄洞，其得道之仙未詳載記。惟崇仁之華蓋自晉以來靈響浸著，州縣祈禱，無不獲應。有顏魯公碑、沈仙翁實錄，該載甚詳。宋熙寧中本州守令以碑銘奏于朝，特加寶號，若三真顯化之地，不知幾焉。吾邑山巖猶可究竟，異鄉蹤跡難盡搜尋。元樞自冠褐之後，因訪問尊宿，聞知詳細，今逾一紀矣。念念三真之跡而未原事實，今者天與之幸，得遇全文，又得李君公諺所箋注在前，皆有依據。歲月延長，香火愈盛。或加創建在沈君尸解之後，不載記傳，使後來無由討論，元樞輒不揆庸愚，廣加搜訪，凡所目擊，或得之傳聞，無不悉書而備誌之，將以闡揚真風，皈崇聖化，使四方之士修禳祈禱，各隨其方而加敬焉。將見福遂願，心無感不應，所謂道在邇而不必求諸遠也。儻能依二真遺旨，平直忠孝，濟貧拔難，隨力為之，依此行持，旋即昭應。今有華蓋景跡并三真隨方顯應之地，凡是洞天福地、觀宇峰巖、以至創立壇場，悉皆譜錄于後。

洞

紫玄洞，迺浮丘先生、王、郭三真君燕處之地。檢校《神仙圖》錄功過之庭，在第一峰之下，萬丈峭壁之中q洞之門，面三陽之地，象八卦之形，上下懸絕，東西壁立而洞旁有石髮、石耳。奇花異草，怪石巨塊，不可名狀，惟三真上升壇前可遙望。崔嵬蒼石間，隱然有石門二片。青芝綠竹，叢生洞巖；白雲紫霧，簇乎境阜。懷蘊金碧，蓄洩風雷。蓋上靈校籍于中，神仙棲息之府也。歷代方士，或忘命攀緣而上，捫蘿踐草，有若猿揉，傍觀，心膽為碎。由朝至暮，將及洞門，纔離數丈，必有非常之風透體徹骨，玲如冰雪，不容前·進，仍洞府之限正如崑崙，又若蓬島，上闔下斂，無階而升，不過引手叩頭而返。嗟乎仙聖異境，非身能輕舉者，豈造次到哉。

雷洞，在第一峰之陰，嵌空懸絕，四山瞻望，無路可通。天將雨霧，則雷洞之間雲升一縷，有若飛煙，須臾，霧冥彌漫，八表風雨立至，雷電交馳，神化獎焉，莫測其妙。謹按《太玄仙品明科經》略云：浮丘、王、郭三仙真君，主隸掌吳楚分野人民生死罪福、五穀豐歉，水旱等籍，故有仙官三十六員、

雷神諸司、千將萬兵各領其職也。昔有塑工李某者，自山上而下，至中途，忽見黑雲奔湧，中隱隱如雷。漸近，霹靂】’聲，雲氣中間見雷神褊身皆青，握斧駕車，如是者三，魂飄颻，驚怖倒地。及抵山下，乃知一。雨滂沱，時山上日出，纖雲亦無。今麻溪溪上有雷公嶺，亦二真驅雷之地。

凹

煎茶凹，乃浮丘、王、郭三真於此烹茶，殆今名存。

血木凹，乃王、郭二真遣將吏收縛誅斬精魅之處，血射其木，所以名之，距正壇七里。

臺

下馬臺，乃浮丘真君升壇下馬之所。

著棋臺，乃二真弈棋之所。

翻經臺，乃二真看經之所。

嶺

退心嶺，初登華蓋半山之腰，一嶺橫踞，愈高愈險，朝拜之士至此，非篤志堅高，未免退心，所以名之。

劍脊嶺，在三峰之間。兩旁下視，萬丈懸崖，僅有一徑，遊人莫不驚怖，以謂如履劍脊也。若志心稱三真之號，願賜祐助，則履如平地，心安神定，不以為難。

打鼓嶺，李元晏於此置更籌，謂之打鼓嶺。又云擊鼓助戰之所，距崇仙觀二里。

華大嶺，乃王、郭二真隨從之僕名華大成道，於此嶺朝參，因以名之，後訛為畫樹嶺，距崇仙觀三十里。

坑

淨水坑，朝真之士於此盥漱淨穢之所。

止馬坑，浮丘公升壇於此止馬。

晉坑，仙瓢也，王郭二真洗瓢之所。

止晚坑，李元晏統兵至此值夜之所。

納坑，元晏公兵過，州縣應副糧料，於此納糧食。

壇

浮丘壇，迺浮丘燕處之所，今丹井猶存。

王喬壇，迺王子晉朝師浮丘之壇。

著衣壇，迺二真著衣見師之處。

五嶽壇，乃五嶽聖帝會議人問罪福之所。

王郭壇，乃王、郭二真遙望閻皂之地，今載《崇真宮圖》。

上升壇，屬建昌麻姑山丹霞洞，仙王峰石殿後。古老相傳，乃浮丘公弟子清虛真人王褒上升之地。每歲春夏，攝蟲形如蠅身入座砌壁，使不害稼，秋，蟲脫殼化去。靈驗非常，迄今如是。

巖

隱仙巖，在第一峰之陽，絕嬌，人蹤罕到。或攀援陸之者，毛髮皆聳。及至，則洞室空濛，層崖晃朗。世言昔有仙人隱居其中，而歲久莫得傳焉。

金鸚巖，乃浮丘養仙雞之所。羽毛為金色，每歲大稔，則金鸚必現，否則隱之。近有樵者時於巖口拾得金雞屎，其堅如石。

龜鳳巖，屬崇仁，地名戶石麻陂，上距縣正南長安鄉二十四都。其巖廣闊開朗，中安華蓋三仙之像，兼有石門。丐福之士，四序紛然。凡所祈叩，響苔昭彰。

禮石巖，石峰圓聳，勢欲傾倒，如高簷下覆，有若朝天禮斗之像。橫徑三十餘丈，中可容人正向朝瞰。最高有華蓋仙亭，向北處亦有窩泉，清不涸，俗名裹石。

華仙巖，屬宜黃縣北三里仙桂鄉二都，巖懸拱似橋，又名橋仙巖，下有觀曰元寶。蓋王郭二真經遊尋師之地。高約二十餘丈，深約四五丈，橫闊十餘丈。

仙人巖，在建昌南城縣五十里，有王郭二真祠，乃經行之地，亦有隱仙蛻骨於巖者，至今顯應。

伏虎巖，屬建昌，距南城縣五十里，王郭二真跨虎過此，迄今名存。鄉人創菴崇奉仙祠，又名虎巖山。

丹井

浮丘丹井，在山西玉庭觀仙殿前，冬不涸，夏不溢，蓋仙真之遺澤在焉。玉庭觀舊為玉庭館，浮丘公調琴之所也，王、郭二真君相繼於此修鍊沖升。仙橋山橫陳乎其前，仙女峰屹立于左，真神仙宅也。至今丹井宛然，時有光瑞。宋末觀宇頽圯，奉香火者視為傳舍。至咸淳乙丑，有觀近進士張希逸號綠峰，張炎發號清壺，張普生號雲岫，禮請葛溪沖虛觀道士無隱昊好生遠來起廢於內，給水濟人，求之者無不應效。張公著號天牖兄弟等，又念靈跡不可湮晦，遂出力鼎創法堂一所，及勸率眾信重新修建仙殿門廊，自此香火復興。金精蕭冰崖酌此水，有詩云：仙家舊館玉為庭，白日山頭笙鶴鳴。我來酌此丹井水，洗我讀書雙眼，明。•

景致

玉庭館，浮丘調琴，王郭敬聽之所。自後浮丘沖舉，王郭二真亦於此地上升，今名玉庭觀。

鸚鳴山，李元晏統兵起早，至此鸚鳴，故名。

馬軍營，元晏屯馬軍之所，近有戰坪。

百鹿源，浮丘真君燕居於此，百鹿馴之，因以名焉，距玉庭館相近。

弓山，王郭二真遣仙兵與李元晏凡兵戰罷，雲中墜下桂枝弓一張於此山，迨今名存。其地多生弓弦藤，蓋當時遺跡也。

鵝公珀，仙鵝展翼之所，今仙鵝池祈真觀，例係顯跡。

掣傘洞，朝仙之人到此多有被疾風掣去傘者。

鍊墨竈，距崇仙觀稍遠，與烏龜峰相近，乃真仙製墨之所。

鍊丹井，在第二峰之側，香潔而味甘，居山者藉此而飲。每歲沖升之月，傍有仙鶴花產焉。

煎茶泉，在第三峰之下，二真嘗取水烹茶。

奇異

瓦箭，王、郭二真化李元晏凡兵所射之箭，落地皆變化為瓦。至今彼地有之，猶有人得之者。

瑞鑪，三峰之上自產之物，仰覆三層，其形甚古，可辟瘟災，故名曰瑞鑪。人能至誠叩禱，隨意掘地即獲，否則終日求之不得。自晉迄今，不知幾年，而瑞鑪之感應，愈掘愈有，未嘗告盡。圓齊堅潤，儼如陶冶之為，聖化如此。

橫兜，王、郭過江，以木橫江而渡，今謂之橫兜，其樹尤存，又名橫搓，屬崇仁鄉。

丹砂，王、郭二真君在聖寶山撒丹砂於山頂，悉化為石，其圓麗宛若丹砂，一名藥圓子。

石甲，王、郭二真君化凡兵甲冑器械，悉皆變化為瓦，使無所施為其勇。山下亦有老宿收得者。

石髮，多生紫玄洞上洞下，精細如髮，可為蔬茹，又聞亦可繫縛物色。一名王郭線，或有人得之，將與葷味同煮，即化為水。

馬跡，正在戰灘，乃當時李元晏所戰之地，迨今馬跡、騾跡，石上猶存。

虎跡石，距上仙觀近，乃常日王郭二真跨虎於此少憩，遺跡尚存，又名虎跡石，在崇仁河亭上路傍。

祥瑞

金燈，生于清夜，必天氣朗清，山寒風寂乃見。初生三五十點，散為一二百后，合而復散，少則復多，須臾之間，百千萬點，上下相接，星燈渺蒙相映。

金船，有如星之移躅、霞之曉夕，亦若飛煙一抹，過電駿奔，其狀靡常

，隱顯莫測。

圓光，圓若車輪，或大或小，現於紫玄洞，上五色輝華，光芒奪目。歲當沖升之時，及良辰吉日，真仙降現於其間，或一位，或三位，見者皆獲禎祥。

仙鶴，問或翔現。鄉老傳云，往古鶴現多，是三隻最巨白，餘小者不可數，記多在一二百隻。宋之國初尤甚，近歲雖現，祇三隻而已。靈芝，世傳三峰之內產紫芝、玉芝、金英草、太清草、仙木、英芝，皆山中得道遇焉。

仙藥，三峰之上草木，世有疾者禱而採服，無不愈者。

朝元相，宋紹興中八月晦日，道民曾彥通詣山朝拜，至第二峰，日方午，忽祥光屬天，只見朱砂大擁一輪圓光直上頂門，出五色金光，圓光中有聖像，衣上清服，秉簡朝天。是時，同行謝有成亦見之。鄉老謂之朝元相，輪曠歲或一現。

投龍潭，正在紫玄洞之下。昔朝廷嘗遣使投奠金龍玉簡。潭探無底，鄉人每於此祭賽求雨，謂之打龍潭。

藏書源，正在紫玄洞之下萬丈峭壁。有樵夫曾誤入其中，獲金經數卷持歸。夜夢道士三人來取，次日奉還，尚留下一卷。他日再遊，不得其路。迨今其書猶存，字不可認。歲旱，坊團迎書叩雨，旋獲昭應，距玉庭觀近。

大雨鼎，俗名黃水桶。其初出之際，本自山間。每鄉坊迎請禱雨，立獲感通。乃二真所為之鼎，或傳云今為天官所取，不復有也。

流珠坑，正在此山之北，乃當日二真遺珠使龍戲逐之地，迨今有珠潭及珠坑，距本山近。

石崖靈篆，在紫玄洞上。嘗有志人遊隱仙巖，過一巨石，復有可行之地，見峭壁之上有篆文，光彩煥然，筆勢道勁，因以小石記于片石持歸。同志者卜日再往，時晴日方午大雷震動，疾風甚雨，走石揚砂，摧折巨石，不復再見，而靈篆得傳於世矣。

靈篆

此篆本山道士散施四方，可辟萬邪，治療百病，凡妖惑疫疾用此制之，無不珍滅。在在處處，神物護持。

收食苗，蟲歲歲至，栽插之後，應諸傷苗害物之蟲，盡皆收攝在山周迴巖穴之間，殿應道院等處如毬堆積，不可勝數。居山者指日：香蟲不示則飛襲擾人，揮之莫去，及乎稼穡登場，方令散去。

毛公庵，在第二峰之陽，故有基址，藥臼存焉。

十二峰

浮丘峰，江南福地華蓋名山絕頂之所，號曰正壇，位應浮丘真君。

王仙峰，位應王仙真君。

郭仙峰，位應郭仙真君。仙女峰，三仙上升，仙女奏樂之處。香鑪峰，變現瑞鑪之所，朝拜士庶多有求得者。五真峰，浮丘王郭三真君及黃仙吳仙五人燕寓之所。

綠竹峰，王郭二真君手植綠竹之所。

駐仙峰，地名斜田，上有三仙殿宇。

集仙峰，地名苦竹，其上皆箭簇石，光瑩可愛。山之下靈泉出焉，冬夏不竭。

白銀峰，地名烏龜坪。

道嶺峰，在崇仁鄉三十八都，上有三仙祠。

石榴峰，在崇仁鄉五十一都，當日二仙曾遺石榴於其地，距咸口觀之北。

三十六福地

天節山玄元觀、婆州金華山、筆架山永興觀、玉筍山華蓋亭、撫州天慶觀今玄妙觀、靈谷山隱真觀、閱早山王郭壇、同造山丹霞觀、羅山望仙觀、廣昌中華山、建昌軍麻姑洞、仙王峰祥符觀、南豐縣會郭橋、南豐縣軍山、仙巖山元寶觀、金石臺仙隱觀、峨峰山龍泉觀、仙遊山昭清觀、景雲玉清觀、永崇善修觀、義興無為觀、石步遠仙觀、看經九真觀、北塔凌雲觀、繆坊招華觀、逸人居招真觀、芝草山玉田觀、響石寶臺觀、玉亭上仙觀、雲橋崇仙觀。

已上靈跡，並詳載沈仙翁述二真實錄注，更不重書。

吉陽徊仙觀，王真君修真之暇，經遊吉州，登吉陽山，憩于山下，徘徊良久。壇前樟木，其大數圍，乃王仙手植，樹下有丹鼈，至今存焉。今徊仙觀屬廬陵縣，距城四十里。

太和迎仙觀，郭真君經行到吉州太和縣距縣六十里。觀曰迎仙，乃郭真君遊憩之所，王真君來會郭真君，迎之於此云。

駐烏佑仙觀，王郭二真離迎仙十里之間，駐烏，利佑民庶，今立觀曰佑仙，距太和六十餘里。

洞口王仙觀，吉州太和縣，距縣百里，地名九州洞口，上有王仙山，觀傍鍊丹鼈猶存，并手植紫荊花樹，其大數圍，至今花時不減晉時，觀亦名王仙云。

值夏太霄觀，吉州廬陵縣，地名值夏，有觀曰太霄，乃王郭二真經過之地，正值盛夏，因以名焉。至今鄉老呼其地曰值夏。

大篙渡永興觀，王郭二真之吉州，近城十五里，阻大江，舟人見難，二真取篙擲水，乘之而過，兩岸觀者瞻敬，今名大篙渡。登岸處有觀曰永興。檢法曾大鼎云：二真到日，盛暑蚊子如市，二真以扇驅之，誓日蚊納遠去，至今永興獨無蚊蝱。

華蓋山浮丘王郭三真君事實卷之三竟

華蓋山浮丘王郭三真君事實卷之四

宮觀

浮雲觀，屬本邑，地號明村，距縣三十五里，實崇仁鄉二十一都，乃華蓋祠。至唐，鄧、葉二仙亦嘗棲止其地。

雲元觀，在縣正南，地名龍源。山頂有華蓋靈蹤。以遺文考之，其山起於晉泰始間，實浮丘真君濟眾之所。

延壽觀，在縣西南十五里。興觀之由，本鄉民迎華蓋禱雨獲應，因立祠宇。宋元豐間，重修堂殿。

洞雲觀，距縣南二十里，本華蓋祠宇。是觀起於唐代，聯數百祀，迄宋慶歷丙戌重建。峰巒環擁，亦佳地也。

祈真觀，在本縣青雲鄉四十二都，本華蓋道場。宋太和中，有仙鵝七隻向望自華蓋而來，下門外池中。乾德間，二百餘隻聚于觀之松篁，開寶中亦現。侍郎樂史為之記。去觀三里有湯泉，病疥者浴之必愈。丞相無盡居士作漕江西，經遊其地，有詩曰：誰知馬上腰金客，洗盡塵埃換玉顏。邑中孫公懋，亦有詩賦湯泉。

靈興觀，在縣南三十里。本祠華蓋香火，至崇寧丙戌之間，觀宇落成，兼主太浮山。淳熙乙巳章元樞作記。

洞仙觀，距縣東南五十里，屬禮賢鄉二十七都，地名西源田心，山額東華仙，奉華蓋，鄰都有太華山。

鄧林觀，距邑溪南，奉三仙香火，近有助道五通之祠。

白鶴觀，距縣東北三十里，地名譚坊，又名三清山。

清溪觀，距縣東北二十里，地名羅視，上有仙壇。

寶真觀，屬崇仁鄉三十八都，地名寨陂，又三十七都有會仙峰，地名橫兜。

游仙觀，屬崇仁鄉三十六都，地名大坑，同都有饅頭堆。

吾章觀，屬崇仁鄉三十八都，地名苦竹，三十七都有龍山。

建興觀，屬崇仁鄉三十二都，地名觀坑，同都有龍石嶺。

函口觀，屬崇仁鄉五十一都，地名函口。

龍停觀，距觀東二十里，地名沙陂，奉華蓋香火，舊有水田四百餘把。禮賢鄉有若干名山。

延昌觀，本華蓋道場，有田為民所占，尊像並移在觀近。山間名曰筋竹凹。今靈官尚能呵護，凡佃延昌觀田者，必須收成之日以竹為斗詣山交穀，往往亦有斗數，否則必有蟲蝗水旱雀鼠之患。

唐興觀，正在羅山望仙峰下，距縣五十里青雲鄉七都丹桂里，地名唐坪，有田二千把係華蓋道場，今觀基猶存。

雲臺觀，在本縣長安鄉五都，地名河川，華蓋道場。

上崇觀，屬崇仁鄉三十四都，距寨下相近。

龍塘觀，屬穎秀鄉，場，祈禱有應。今名彭山，華蓋道場，祈禱有應。

飛茅觀，在羅山下，隔嶺有太虛觀。

巴山觀，在巴山崇仁鄉四十二都，鄰都有甘竹壇下渡山。

翁誠觀，屬禮賢鄉二十六都，地名黃根堆，去郭墟相近。

興樂觀，距縣東四十里，祠三仙香火，屬穎秀鄉十九都，地名航步湖西，於太和二年建。鄰都有龍興山真駐亭。

上雲觀，距縣南二十五里，屬長安鄉二十都，地名巖石章坊，華蓋仙興雲致雨救旱之地，宋朝始立觀。

上方觀，距縣北二十五里，屬青雲鄉十九都，地名馬旗嶺，下有王郭二真之壇，宋宣和中建。

寶臺觀，距縣南七十里，隸崇仁鄉二十二都，地名白竹培，本王郭扣石之地。其石方廣四尺二，石之枝，扣之清越。

倡仙觀，距縣西五十里，大唐建，奉三仙香火，屬青雲鄉四十三都。

保安觀，距縣南六十里，有隋開皇五年古鍾，奉華蓋仙，屬崇仁鄉十都，地名斤村。又同都招華觀，亦是二真遺跡。

凌霄觀，距縣南二十五里，有王郭二仙一壇存焉，屬長安鄉十一都，地名河川，山名大岡，香火甚盛。

聶坊觀，距縣東四十五里，乃居民崇奉王郭二仙禱祈之地，舊名梓陂道院，在秋下穎秀鄉。

章仙觀，距臨川縣南四十五里，屬長安鄉，地名荷嶺。上有接雲山，乃王郭二仙顯靈之地，本南郡王子章震真人道場。新豐鄉百二都有北華山，香火甚盛，歲無虛日。

靈泉觀，距臨川縣西南五十里，隸長安鄉，山名雷公，蓋當日華蓋驅雷之地，今禱雨響應，山有雷池。

白鶴觀，去臨川縣南六十里，隸長安鄉，地名神嶺禪尋山，蓋當日華蓋道場。香火甚盛，峨嶺有長興觀。

洞林觀，距臨川縣西南四十里，山名潭頭，地名博陂烏石，隸新豐鄉，正華蓋仙祠。請求，無不如願。

集仙觀，距臨川縣南十里，有王郭壇殿，碑刻猶存，誠二仙顯應之地。迨今愈盛，春季士女多遊訪，其地名仙臨山。

臨溪觀，距臨川縣南七十里，隸新豐鄉，本名鑪峰山，亦浮丘王郭壇，四方嚮慕。

崇興觀，屬臨川縣十五里，係靈臺鄉，地名眾湖，實華蓋三仙祈禱顯應之地，碑刻登載稍詳。

新興觀，距臨川縣南五十里，隸積善鄉，名聚雲山，蓋三仙給雨之地，一方所賴，無禱不應。

席湖觀，距臨川縣東南五十里，隸崇德鄉會原保，名左鵝峰，舊傳二仙經行‘之地，今朝亦盛。

妙音觀，屬金谿縣，其觀有石鍾，乃當日王郭二仙遺跡，亦傾邑士夫朝拜之地。望仙招真，翠微瑞雲，皆華蓋遺跡，四方依賴。

靈仙觀，在金谿縣東，名真遊峰，蓋當日華蓋經遊之地，迨今香火歲無虛日。

靈昌觀，距宜黃縣南五里，乃三仙香火之地，祈求應感。今玉清龍巖仍奉三仙祠宇。

東林觀，距宜黃縣南四十里，名九峰山，蓋王郭道場。

招仙觀，距樂安縣南數百步，華蓋曾遊，香火茂著。

仙遊觀，距樂安縣，有王郭二仙亭，蓋當日曾遊。

南華觀，距樂安縣東北，乃三真香火之地。

橫源觀，距樂安縣南雲蓋鄉，奉三仙香火，以至常清、元真、南真、西隱、清溪諸處靈跡，時奉華仙。

延禧觀，屬建昌軍南城縣，西乃王郭道場。

無為觀，距南城縣西南二十五里，名景華山，隸雅俗鄉，實王郭棲息之地，士庶朝謁，應感昭然。

何仙觀，隸瑞州高安縣，王郭二仙舊至此地，問此為何山，因名焉。劉仙師洞處其中，丁王二仙壇在其上。

逍遙觀，屬豫章郡東南六十里，舊名龍泉云，王郭遊歷之地，宋治平中賜今額。

崇仙觀，隸富州，距城二十里梅仙鄉，云王郭自閤早山經過，於此憩焉。

紫極觀，隸富州長樂鄉，距升舉山十五里，實二真憩息之鄉。麻山有王郭壇，香火甚盛，距進賢縣十五里。

太極觀，隸富州茂才鄉，乃黃初平送浮丘至此，以其形似金華山，故名之。香火極盛，歲無虛日，題詠甚多。

遊仙觀，屬吉州永豐縣，地名騰田，本王郭經遊之地，後易名龍仙，仍縣治有寧仙觀，亦二真道場。

慶龍觀，屬永豐縣，距縣東二十里龍洲突起，鄉民崇奉王郭二真，禱祈悉應，及有定真觀，亦仙蹤也。

洪都觀，今名白鶴，隸永豐，距縣三里，乃王郭二真鍊丹之處，尚存古碑。

嵩山觀，隸永豐，距縣西南五里。古跡，王郭二仙感應之地。每歲春月，傾邑士庶禱祈如市，先名靈興山，宋紹興十四年，請今額，邑人謝峰為之記。

華蓋院，隸衡州衡山縣，西北三十里問正處南嶽之下，乃浮丘王郭修鍊遊息之地。

名山

大浮山，距崇仁縣南三十里，隸長安鄉十一都。其靈應起於宋元豐己未之間，實華蓋顯應之地，故號曰浮山崇邑。士庶有疾苦則親叩其上。以其地近，朝往而暮可還，凡所祈禱必獲感格。又鄉民有心願至重者，多許三山朝拜，以華蓋為大，己峰為中，大浮為小，迨今昭應不減昔日。

靈興山，有四處：本縣西門外係第一處；又縣南二十里，地名陳墟亡石，係第二處；又左坊距縣二十五里，地名唐陂，係第三處；穎秀鄉二十都勸農里，係第四處。各有仙洞所奉之真，特尊華蓋。

大岡山，屬十一都，地名河川。上有王郭祠，遠邇依賴，祈禱昭著。環山脩竹，引眾壑之清風；瞰殿平池，浸高空之皓月。真勝地也，有神護之。

新華山，今有四處：其一則邑之東南三十五里，地名長岡，與黃仙姑棲真巖聲跡相聞，上有庵室殿宇，創建在高咱之前，顯化之初，亦甚昭著。其二則目今香火之盛，高瑄新華是也，山水奇特，祈禱昭荅，士夫崇奉，日無虛時。其三則屬長安鄉十一都，地名朝坑，距縣西南四十里，亦有三仙之祠。其四則樂安縣屬地，名塔上，距縣七里，上有仙亭，於乾道戊子年始興。

朝華山，屬長安鄉，地名根村，上有華蓋三仙之祠，蟲旱祈，雨暘如禱，田家依嚮，一方願焉。

寶蓋山，屬長安鄉五都開元里，距縣三十五里，地名郭家石，小羅下，山上殿宇像貌尊嚴，亦華蓋香火。

盤龍山，屬邑南，地名張山，距縣十五里，係長安鄉五都，上有王郭仙壇。

南嶺山，屬長安鄉五都開元里，地名龍源水，東距縣十五里，上有華蓋祠。

天寶山，峭拔森聳，遠邇奇觀，在縣東南三十里，屬禮賢鄉二十七都，上有華蓋祠。本朝開寶間創建，下有仙巖。

金石山，在縣正南，屬長安鄉二十三都，地名長山里石，距縣十五里，祠奉華仙。

鸚籠山，在縣正南三十里，屬長安鄉二十四都，地名王陂，上有華蓋仙祠。

寨帽山，在縣正南玉田觀十里，距縣三十里，離大岡二里，本是華蓋仙壇，休廢今久，淳熙庚子陳監稅重興。迨今隆盛，何亞曩日。又更名曰逍遙，屬長安鄉十一都。時歲在辛丑七月七日，圓光大現，瑜時方沒，創亭於殿側，日圓光。

靈寶山，今有三處：其一在禮賢鄉二十六都紅旗嶺相近，去厚山巖可十里，因野豕傷稼，乃立華蓋壇宇。今有道士焚修，祈丐響荅。其二則屬邑，地名懷仁，亦華蓋道場，祈禳多應。第三處在宜黃五都黃土際。

通靈山，距縣三十五里，地名周舍，本華蓋仙祠，隸穎秀鄉二十三都，與臨川井山相近。

朝真山，在本邑，地名十字路口，上有華蓋仙祠。

南華山，距縣七里，地名後鑿，上有華蓋仙祠。又一處在南源驢陂，一處在宜黃縣南五十里，地名孤山。

南巖山，距縣十五里，地名玲水姜坊，上有華蓋仙祠。

油榨山，在地名二源，上有華蓋仙祠。

懸鍾山，在地名巴宮，上有華蓋仙祠。

門樓山，在邑南地名魯步淨居院前，上有華蓋仙祠。

厚杵山，本邑西南三十六都，地名廖桑，華蓋仙祠。

石磕山，本邑西南，地名陳源，係華蓋道場。

仙石山，距縣西南十里，地名陳源，係華蓋道場。

束華山，距縣南四十里，係華蓋道場。又斤村坂白竹峰等處悉有。又一處在宜黃縣上疏溪。

一吾山，本邑西北，地名柴棚，俗號第一峰，本浮丘之壇，久廢今興，初日一華，近名金華。

二吾山，距第二峰甚近，俗號第二峰，本冲應真君之峰，雖無祠殿，其下有廟依焉，地名石臼。

三吾山，俗號第三峰，蓋誠應真君之峰也，地名上城。距縣十五里，隸青雲鄉十七都。山腳衡石峭拔聳空，至絕頂則有土，其色滋潤，環殿脩竹清陰可喜。遠近祈禳，無不獲應。

朝元山，屬青雲鄉十七都，地名高塘，距縣西北三十里，烏羅山相近，係華蓋道場。

聖寶山，本有兩處：其一則在免府，其二在楮源，距縣正西二十五里，係華蓋道場。

中華山，本有四處。其一屬崇仁鄉三十四都，地名黃岡墟，又曰際頭，距縣西南四十里，係華蓋道場。第二處在臨川縣新豐鄉，地名孤山，聳峻峭拔，不可建殿宇，但有壇存焉，鄉人有懇，但詣壇所，祈之則應，亦號中華山。三處屬廣昌縣東二十里。四處在宜黃縣待賢鄉，地名清溪源，有松皆合抱。又撫州之樂安、吉安之永豐，亦皆有之。

雷公山，屬崇仁鄉二十一都，地名牢源，上有掌仙之祠，距縣正西三十五里，臨川有雷公山，觀名龍泉，皆是王郭起雷救旱之所。

太靈山，地名沙源管坊，距縣正東三十五里，上有三應殿宇。

老松長檜，青貫四時；丹桂黃花，香傳午夜。三仙靈應，一境尊崇。正隸穎秀鄉二十都。

仙華山，地名志源，本華蓋道場，士庶丐福，春秋頗盛，真靈之感，昭苔無遺。

郭誠山，在邑東，地名山頭，俗傳乃郭仙顯應之所，因以名焉，上有仙祠。

。

發水山，在邑東，地名江湖嶺傳坊，距縣五十里，俗傳華蓋寓此發水救旱，因以得名，至今有祠，綿綿不絕。

仙住山，在邑東，地名譚坊。創建之由政，因歲旱迎華蓋三仙駐于此山，以祈甘澤。仙到之後，大雨霧霑，焦枯並起，不復送仙，因留住此山，故名。

。

礫山，在十五都，有華蓋祠，今廢。每旱月，雲興即雨，鄉民以此為信。

禪孟山，隸禮賢鄉二十八都，有華蓋祠，係農家禱雨之所。

姚嶺峰，在長安鄉三都，地名長坑，上有華蓋仙亭，去縣十五里，下即姚坊。

檀峰山，隸青雲鄉，連山里六都，地名黃墟檀田，亦華蓋道場，距縣三十里。

遇仙亭，距縣五十里，有長尋高峰。歲旱，村民欲立仙壇迎華蓋仙禱雨，平其地，得一石，如升上有金堆，長不及寸，淪而視之，有眉目如人像，光彩燦爛，因名浮丘金仙。好事寵而祀之，因見小精石，疾病、雨暘、蟲螟，祈之，無不立應。有利其金竊去者，僵仆其側，或合門狂病。鄰人夢羽衣持劍至其家，令首謝之即安。遠近敬畏，又以銀製王郭二像侍其側。

烏岡仙亭，在六都，係華蓋道場吳臺觀，地名郭墟。

觀前山，屬崇仁鄉三十七都，地名罕撫，去縣七十里。

茶華山及朝前山、鳳凰山、遊仙山，靈觀並在華山下。

旗峰鄉；距縣三十里，屬青雲鄉、長安二鄉之界。峰之表有仙巖，高二丈，深五尺，闊三尺，遠觀巖面，有若蓮花將開之形，乃王、郭經遊遠邇嚮慕。巖下出石乳，香與真乳相類。峰之前有香鑪峰，上有王郭石，光彩有如釋氏，所謂菩薩石之類。

聚仙山，起於淳熙壬寅，上元前期進龍廟，神附魂報云：華蓋早仙取元日來銅岡，給水救民疾苦，至日有雷雨即是其時。及期，果如前說，有香鑪孀子之類，斤村諸遊，尋於其地建祠，立像，以聚仙名之，朝拜紛集。

彭山，隸穎秀鄉四十四都，係華蓋祈禳感應之所，修葺嚴肅。

招仙山，隸禮賢鄉二十七都，地名桃源上，係華蓋感應道場。

盧嶺山，同鄉二十八都，地名廬山，係華蓋道場。

金華山，隸臨川縣西南六十五里新豐鄉，地名黃銅墟，係華蓋浮丘道場。又一處在富州長樂鄉，地名蔣坊。

厚靈山，距臨川縣南七里，係華蓋道場。

萬歲峰，隸臨川招賢鄉，去縣三十里，地名戰坪，亦華蓋山道場。

巖嶺山，隸臨川縣積善鄉，地名界山，距縣南六十五里，亦華蓋道場。

浮遊山，隸臨川縣長樂鄉，距縣東北七十里，地名清湖，乃浮丘經過之地，顯靈不臧曩日，與筆架山相近。

大明山，隸臨川縣，地名淒源，係華蓋道場。

佛嶺山，距撫州城河東八十里，地名她王寨，乃王郭二仙顯靈之地。上山五里有桃花院，又上二里方登壇。香火乃高僧所主，又名佛嶺。

崇峰山，隸金谿縣歸政鄉，距縣北四十里，乃華蓋道場，香火日興，遠近加敬。

梅州嶺，隸金谿縣歸德鄉，距縣南五十里，亦華蓋道場。

華蓋堂，隸宜黃縣待賢鄉上疏源，距縣東南六十里，乃王郭道場，舊額名南華山，因江西憲陶公遊其地，易以今名，親書額牌。

刺桑重山，距宜黃縣南四十里，上有浮丘仙壇，蓋當日王郭尋師之地，近立觀曰招仙，香火甚盛，俗訛為次莊一萬。

石笑山，隸宜黃縣西待賢鄉，地名白土，有院在其下？蓋三仙道場。

覆龍山，隸宜黃縣待賢鄉，距縣東南四十里，係華蓋道場。

西華山，隸宜黃縣待賢鄉，地名水口觀坑，係華蓋道場，又一處在富州。

寨華山，隸宜黃縣仙桂鄉，有觀曰棲靈，係華蓋道場。

感應山，在宜黃縣，郭係華蓋顯靈之地，傍有器械廟。

重華山，隸崇賢鄉，地名余溪，亦華蓋道場。

靈應山，在樂安縣西北五里，實華蓋三仙之別殿。每大旱，禱之必應，邑人以靈應名之。又一處在崇仁唐陂。

飯蓋山，在樂安縣忠義鄉四都，距縣五里，亦三仙行宮，遠邇祈禱，無不感應。

興國山，隸樂安縣忠義鄉，地名黃源嶺，上有華蓋祠宇。

中華山，隸樂安縣西二十里樂安鄉十四都。仙殿雖廢，靈跡猶存。內產瑞鑑，鄉民祈禱，無不感應。傍有鸚籠山，昔悟真譚五雷、名一明，俗名渭，字濟卿，祈禱于上，風雷大應。如再興山，在樂安縣忠義鄉四都，西華山在忠義鄉三都，見有仙壇，俱係三仙香火，蟲蝗雨旱，官民朝仰。

芙蓉山，屬崇仁鄉，地名函溪，上山一十五里，似芙蓉之未敷，以形得名，頂上有仙巖，巖之下乃浮丘王郭葛吉諸仙道場。山頂有自然靈泉，不溢不竭，冬夏如一，在縣南一百里，下有芙蓉院。

靈峰山，屬建昌南城之南六十里，係華蓋道場。

佛容山，隸南城宜黃二縣之界，南北二庵皆奉華山香火，距麻姑山五十里。霧應山，距佛容山二里，亦華仙壇所。

標旗山，隸南城太平鄉，距縣北四十里，係華蓋道場。

應祈山，隸南城雅俗鄉，距縣南三十里，係華蓋道場。

雲臺山，隸新城縣北十五里，係華蓋道場，香火茂著。

蟬峰山，隸新城縣藍田鄉二十五都，係華蓋道場焚修。

鵠仙山，隸富州，蓋王郭二仙道成以後侍師浮丘，跨黃鵠駐鳥于此，因以名焉。自後樓觀落成，黛修益盛。建殿，鋤獲丹鼎銅鑑，今立觀日廣福。

升華山，隸富州長樂鄉，地名蔣山，上有華蓋殿宇，下乃蘇山龍潭。

龍門山，隸富州，距角陂稍近，王郭經遊之地。

青銅山，隸南豐，距城西五里恭上耆，地名樂坊，上一係三仙道場，祈禱有應，傍亦有楊梅山相連。

聖華山，隸宜黃縣待賢鄉，地名巖背侯坊，係華蓋道場，頂有合抱古木。

浮丘山，屬潭州益陽，距縣百里，有觀日凌虛，州府迎仙祈禱之地，蓋浮丘鍊養之所。

錦綉谷，屬潭州寧鄉縣，西四十里有浮丘市，市前有山謂之小廬山，其下有鍊丹壇；傍有觀日清修觀，後乃浮丘修真之所，地多花木，故曰錦繡谷名。

紫蓋峰，屬衡州南嶽，高五千四百餘丈，有紫霞華籠之狀，其形如蓋，本謂之華蓋峰。又云小紫蓋者，亦謂點之華蓋峰也。諸峰並朝祝融，如拱揖之狀，獨此峰面南。唐杜甫有詩云：祝融五峰尊，峰峰迭低昂。紫蓋獨不朝，爭長勢相望是也。天氣澄明，有雙鶴徊翔其上，有鶴鳴臺頂。有仙人池，西有紫蓋

院。

洞織山，屬士p 州吉水城東三十里，觀日宋陵。有王郭洞、三仙巖，其巖橫闊十餘丈，高約三十餘丈，巖內有洞，乃王郭鍊丹之地，役使鬼神建石輪，一藏石鼓、石鍾、石繞鈸、石鹽鈣。石龍隨狀能吐清泉，四季長流，不涸不竭。石出瀑布。絕頂有三峰，廬陵呼為小華蓋。

王仙師壇，隸吉水州，上有三跪膝痕，董當日王真君朝天之地，屬修德鄉。

中華山，乃三真香火福地吉水州，地名漁梁，距城十五一里；與東山王仙壇鄰，峰。其山峻峭拔，上有殿宇、樓閣、寮舍，士庶朝仰紛然，及春秋尤盛。斗天燈無夕不見，至於圓光亦時出現。靈響極著，祈禱無不感通。或早撈蟲蝗，民有疾疫，州一縣必祈禳于此山，隨禱隨應。

芳華山，隸吉水州，地一名虎溪，亦三仙香火。山上有石洞，中有雷神，主司雨澤，士庶祈福，感應如響。昔有人夜醮壇上，假宿其山，夢中為神拋擲山下，而無所傷，自後朝山者竟不敢宿焉。

南華山，屬吉縣廬陵縣，山名薊城，距縣五十里，其山三峰高聳，二壇對峙，皆三仙香火。朝山設醮，靈感非一，夜亦現天燈焉。

佑華山，屬廬陸，距縣三十里，地名橫溪。因鄉人請香火*建祠於其山，遂為巫者數輩據其壇所，一夕雷電交作，擊巫死於山下，旋即雨霽。今係天慶觀道士甘務敏在此山創殿立觀，請額曰延真。至今香火日盛一日。

萬華山昭福觀，距贛城之西三十五里，乃華蓋三仙福地，朝仰輻輳，殿閣道藏偉如也，皆彭伯藥所立。

兕山，隸富州，相距八十里，係范曉山名玉成開山鼎建正殿法堂。兩廓門麻、開雲堂接待過往高士，蒙教所賜名修真道院為額。

華蓋山浮丘王郭三真君事實卷之四竟

1 『若』 原作『白』，據文義改。

2 『鄉』 字要衍。

華蓋山浮丘王郭三真君事實卷之五

沈道者傳

沈庭瑞，五代南唐時人，住筠州高安縣，故吏部郎中彬之仲子也。沈彬亦得仙，事載稽神錄。天性孤介形貌秀徹，初名有鄰，南唐保大中棄妻入于玉筍山梅卹觀精思院，今名承天宮。易名庭瑞。性坦率，嘗不由刺字直造縣宇前，斯吉州刺史到山戲之曰：沈道者何日道成？庭瑞應聲’成詩曰：何須問我道成時？武帝壇前自有期。手握藥苗人不識，體含仙骨俗爭知？書符解遣龍蛇走，動印還教山嶽移。時看玉皇飛詔下，參天鸞鶴自相隨。每遇深山古洞，或數

日不返。嚴寒風雪，常單衣危坐，或絕食經月，或縱酒行歌。綠峭壁升喬木，若猿揉之狀。骨肉相尋，便卻走避。忘情混俗，人莫之測。嘗寄食閣早山中作異俗輩，盛夏向火。同道者往往問其故，終不答。宋雍熙二年正月內於玉筍山先不食七日，至上元日早晨辭道侶歸所居院集仙亭，讀人生幾何賦畢，無病而終。命其徒以《度人經》一卷，土星畫像一軸為殉。如其言而葬之。後二年二月二十日，有閣阜山道士曾昭瑩來自閣阜，遇沈于葛仙壇，曾問所往，云：吾暫到廬山尋知己。乃以前所藏經畫贈之，別詩云：南北東西事，人間會也無。昔曾遊玉筍，今又返元都。雲片隨天闊，泉聲落石孤。丹霞人有約，邀共煮菖蒲。昭瑩擁至玉筍，話及，方知沈已亡，具述途中相遇，出所留經畫及詩示人，眾皆駭異，即其壟而觀之，見其土交橫坼裂，傍有穴尺餘，得片紙遺詩云：虛勞營殯玉山前，殯後那知己蛻蟬。應是元神歸洞府，更無遺魄在黃泉。靈臺已得修真訣，塵世空留悟道篇。堪嘆浮生今古事，北郁山下草芊芊。開塚而視，惟有空棺耳。

詹太初

詹太初，字元祚，本武夷山沖佑觀道士，宋熙寧中來灑掃華蓋山。一日縣宰郭公峻請禱於山，纔出邑，太初即以詩迎謁，云：鶴報星郎入洞遊，匆匆擁杖別浮丘。崎嶇走出白雲路，踴躍來迎清政侯。瑞氣遠浮山鳳喜，朱衣高照野花羞。敢邀朝餼歸茆結，紫笑黃精願少留。遂相友善，且以丹砂療其瘋疾。宰歸，語同寮，有張縣尉欲觀聖境，因往訪之，行未數里，太初亦先知之，以詩謁于道周云：梅仙隊仗訪蓬萊，野叟寅緣欲款陪。旗腳界開青嶂色，馬蹄踏破白雲堆。山川發秀森林杪，猿鶴聞風出洞隈。應有真人相笑語，仙翁果老裔孫來。坐未交談，有田婦過，尉注目而意不在太初，太初曰：楚人沐猴而冠耳。尉怒，已失太初。及登山，問太初何在，其徒對曰：前日晝寢寤，忽鳴鼓退去矣。暨歸，縣宰謂尉曰：君行未久，太初詣縣退職。尉方悔悟，然其退山、退職及遇尉於塗中，始信其非常流也。

毛道人

毛道人，失其名字，不知何許人。建炎間居華蓋，山人為結庵於三峰之側。冬夏單衣，自種植以為糧。多歷年所，時人但呼毛公，莫知敬重，惟以癡癲待之。口不談時事，逢人輒笑。一日至山巔語人曰：明日去矣。但往視其庵，亦既焚熱，莫知其所，惟藥臼存焉。紹興甲寅元日，至承天宮遇道士姚彥章，授以銅印，姚不受，笑而持去。泊于官廳，夜每肩戶，常不寐。朝而出外，未嘗啟關。凡三教文書，無不成誦。每遇神祠，多所毀棄。居民聚眾以辱之，雖傷甚流血，用水洗滌即無痕損。好登高木以兩足倒懸枝梢。嘗道過安城，不度橋而入水，見者慮其溺死，俄而登岸，衣不濡。後嘗題詩於南陽養素

庵云：仁者從來好樂山，樂山宜隱向探灣。包藏遲世慕高潔，院濯靈臺養素閑。杜老每思千廣廈，盧全惟愛數茅間。卷舒遂作忘機客，榮辱窮通事莫關。爰隱於此，自是不復見矣。

饒處士

饒洞天二撫州臨川人。初為縣吏，後夢神人曰：汝用心公平，執法嚴正，名已動天矣。夢覺而悟，遂以洞天華蓋山夜見上升壇前五色寶光上衝霄漢，尋光掘地，遂獲金函一枚。開視，有玉篆仙經，題曰《天心經正法》。處士遂獲靈文，莫知其妙，居常隱形，精思感徹。一羽人謂曰：子宜見譚先生名紫霄，可以師焉。自茲數年尋歷，獲遇先生於南豐。既蒙教導，頓悟玄理，仍擁處士謁見束嶽帝君。帝曰：奉三仙道旨令，授子寶印陰兵。處士受已，再歷諸塗，制命陰魔，誠滅凶妖，祈禳水旱，嘯命風雷，役神使靈，救人利物，於是四方慕道者凡數百人從游。一日，率諸弟子登華蓋之巔，授以至道而誓曰：護氣希言，絕利聲色，立功為上，謝過次之。救人疾病、災荒、水旱為上功。忠孝和順，仁信為本行。行此者，道合陰隨，雖未拜太上，亦居仙矣。又曰：今名綠竹峰真仙之會，子被召，不可留也。揮手別諸弟子，鼓風揚塵，行及奔馬，獎示不知所之。自茲正法流傳矣。

感應朝山求藥

丞相張無盡作《青城山丈人觀記》云：洞府之探，則神可修而凡可度，草木之靈，則壽可延而疾可愈。今華蓋之山，左右前後，一草一木，烹而飲之，可以療病。考驗古今，信有之矣。每日三峰朝拜紛集，未必全是賽願。其間多有苦於疾痛叩仙求藥者，無不應焉。凡欲求之必先章醮或誦經號，建大勝緣，其或無力者，祇許朝拜，亦可卜之杯笑。或就西北之境，或許東南之隅，隨地採之，悉是妙藥，煮則香氣噴馥，飲則疾痛頓除。長剪深鋤，連根和葉，不問其名，一發收取。藥草入手，又須卜懇，或以酒煮，或以水煎，疾安之時，當伸謝拈。凡求藥歸家，置于淨堂大仙案上，以香供之，始覓淨器煮焉。要須過熟，至誠遙望絕頂叩齒服之，亦宜齋潔，無不效驗。前後顯應，奚啻千萬。今環山別有天然妙藥，所恨不盡識其名。今書所聞，無慮數件，敬錄于後：

半夏 草烏 桔梗 山茵陳 黃精 龍鬚草 細辛 牛膝 鬼白

邑有羅撫幹彬，無嗣，日夕默禱華蓋，朔望就昭清醮奏種種，祈叩希賜夢應。至紹興辛未，忽夢紫衣道士一人以李子三枚相惠其問，一枚稍壞。次日詣華蓋謝。夢此，想是三子也。次年果生一子，至甲戌年又生一子，後再生一子名燦者，雖長入學，然不免夭亡。果應一李朽壞之夢。仙之夢應，靈感如此。

化將官齋以遺兵士觸穢

紹興末，國朝招軍。一日，有將統領新招萬弩營兵二百餘人入昭清華蓋壇

上宿，穢汗糞狼藉，不可具道。至夜，將領忽夢道士三人自雲中現求齋，將領遂拜禮云：某在此，目今未備，可少候。再拜，已而忽失道士。次日早，具以所夢白聞師長，知觀元道行同入殿燒香，則睹塑像儼然，似夢中所見者。將領深自思省：此大仙非求齋也，想軍兵觸穢多矣，上真欲其潔，齋亦潔之義也。妒再拜，旋即起軍，不得住此。將官亦可請有敬，信者矣。

樵者獲紫玄洞下仙書

華蓋紫玄洞下，一日有樵者姓盧，因至其處採蓆草，愈覓愈有，不覺行至一洞，見有石兀、狀榻、几案備足，案上香鑪一所，餘香噴馥，傍有經書數卷，其正中一卷方看及半，樵者瞻敬，已而收書歸家。莫辯其旨，乃與鄰居姓黃之家出示其書，不可識，因藏留，迨今猶存。其本元取六卷，歸後盧樵夜夢道士來取，遂還五卷，仍留一卷。今在黃僕家收掌，每遇祈禱叩之，隨應。去玉一早觀八九里之間，福此一坊，民感賴焉。

郭真君化身湖北救人難病

乾道間，湖北有一土豪，家貲巨萬，宅染時疾。一日，忽有道人登門教化，僕搖手指曰：道人你去，無所有，主人全家不安。道人曰：是何疾苦？僕荅曰：時行瘟疫。道人曰：我能呷水，使病即安。僕曰：果如此，主人看道人要什麼，如命供應，且候我歸報覆。主人纔聞，喜不自勝，遣僕傳語留坐。隨即汲水與道人呷勁，道人得水，吸入口內盪漱數四，然後委僕急將入與主人公喫，自大至小，每人飲之，所病當愈。不俟終日，僕將水入，主人叩齒飲之周旋，合家所患清凍，頓覺強健。旋即使僕重重傳語道人，未審道人高姓。道人曰：予姓郭。問所居何處，曰：子居撫州崇仁縣。地名何處，曰：華蓋山下草庵。主人知其姓氏居止，急令安頓門下，炊飯打緬以待，直欲款留。遽言：子適過此，知宅中有災，故來拯救。病既安，予已約一道友前之名山，不克久駐。主人曰：可住寒家，雖一年二載，亦不為多，何故便去？道人曰：我一二日間便轉來，不須見慮。挽留不住而去。主人候之，累日彌月，積年終不見返，於是遣人備信物厚幣，資到山下，徧尋郭道人庵。經日無有，樵夫鄉老喚之曰：此山下素無郭道人庵，豈非山上郭真君顯化如此。汝當速資香紙，重作醮謝。其人如所言登山謝之，回至邑中胡家店安下，徧告知識。嗟乎，真仙化身，靈感昭著如此。

華蓋巖警戒劉廚裸露

乾道末五月中旬，宜黃縣之附郭三四里有巖曰華仙，觀名元寶，本王郭顯應之地。巖竇奇怪，石梁橫互上下，遠近弗有，是為美觀。是月觀修雷齋，有劉廚者平日慢易，於仙佛略不信之，是夕寢于三仙閣。仙本在絕頂，因修殿，移在閣中。劉廚裸露，無所忌憚，便旋之類，就閣簷而下，殊無避忌。良久

，忽覺有路自閣而下，劉隨路往焉，遽至竹山之問，前進不得，方知落在草莽，長聲求救。眾人啟關視之，但見赤體在竹山之下。問之，但云急救。眾人披榛踐棘，揭劉上至平處，移時神定，方語及云：初小遺之際，便見有路可行，因而乘便下去，但見竹山四圍，目前黑暗，所以方覺，大聲求救。始知得罪於王郭二仙，而仙真慈悲，使不致大傷，但顯其過而昭其靈。聞者莫不心怖知畏。

夢華蓋真仙衣一表冕服

淳熙己亥二月一日，正王郭沖舉之日，元樞奠香茶，焚賀疏。至夜，於二鼓後，忽夢在本觀陞殿之際，遽見華蓋三應真君相貌端嚴，儼如平昔。及觀首飾，則各垂謏冕，以至衣裳幃帳，望之偉如也。傍觀兩隅，則星位草仙各衣凡衣，鮮艷殊異。方讚嘆瞻禮，遽示夢覺。元樞細思此事，若以意想而成，則華蓋不應有旒冕之服，今切想三真仙奉上帝錫命，恐人世未知，故以夢示元樞，使喻及信敬者，如浮丘功行昭著，為列仙之冠，然王郭真君，恐又非江南主者之任，當別有爵封權柄。今錄于此，姑俟賢士，或濟夢感而暗合，則此疑可釋矣。

山南老人應王家求嗣

饒州有王省幹，因朝華蓋到邑，與元樞邂逅。語及華山景物，王遽云：吾師曾聞山南老人否？某應云：不知君何故言此？渠云：予前身是也。某遂問其故，曰：先君無嗣，禱禱弗應，訪諸老宿，云君欲繼承，不遠千里求華蓋方可。遂齋潔登程，累日始到絕頂，命黃冠建醮焚詞，許每歲一朝，俟有子，則大作勝事以酬仙既。迨至第三載，宿山之夜，忽夢道士三人相揖曰：謝汝遠來，汝本無子，今遣山南老人與汝為嗣。言訖，夢覺，擁被而已詳味其意，喜甚。不俟天曉，盥潔陞殿，百拜以謝。歸日，妻遂懷喜，月滿，果生一子。自後寶質信就山修造建醮謝恩，每歲不缺。至某長成，又攜某同往朝拜。自後只某獨來，某見今有子五人，荷仙之賜，曷勝報稱。予親聞其說，故敬書矣。

草仙尊讓浮丘坐次

紹興間，邑之善友塑巴山四仙、華山三仙、玉隆十二仙像。工畢，擇日詣巴山安奉。本意為巴仙，而設草仙附焉。】日登山列位，敬以梅、樂、鄧、葉居正位，傍分諸位，循次而座方定。炷香起立，禮文致醮之初，遽爾風雨交作，雷電震耀，眾皆不安。燈燭明滅，不容致敬。咸謂怨有觸犯。會之杯笑，皆不之荅，以至近憂遠慮，祈叩弗應。至於再四，內一尊宿越班而告仙曰：豈非梅、樂、鄧、葉西山早仙，而以教主華蓋浮丘超應真君置于座末，為之不安莘仙，有尊讓請居正中之位。蓋是此事，則顯求吉卦。言訖，一擲獲吉。眾皆擲地驚嘆，仙凡意向，旋即移浮丘居中，梅、樂、鄧、葉左右分座其次，許、果

、王、郭、班序羅列。已而再祝曰：如是仙位已定，告乞風息雨止。庶幾，眾信安逸，無致畏懼。勝緣克就，皆仙之賜。須臾，霹靂一聲，雲收霧捲，星河耿耿，磬韻揚揚，異香襲人，誠意愈恪，遂獲既事。

檀香華蓋金像記

檀香金像，象華蓋三仙真君，故知郡熊公故事。公諱溥，字博文，政和中因處·上庠，晨夕景仰。既第，司錄容州。郡有火災，風勢狂急，公具冠裳再拜，像現空中，斯須頓息。宰建德，方寇搶攘，公齋冥禱，竟免於難。守海康，公素以家山仙跡勝遊，施之奉仙，昭清觀基焉，遂像奉香火于本觀。像飾嚴潔，備極精巧。嘗有偷兒利其直，夜規取之，靈響震耀，懼而復還。時亦嗟異，元櫃素聞其事。念欲纜石以傳不朽，一日會熊公諸孫言及，後得表兄禮州教授吳君綜作記，復以聖像刻碑，傳諸四方。誠奇事焉。

真仙降附童子

本邑將仕郎吳經昨傳授上清祕法，於紹興丁丑中秋，詣山朝拜，忽真仙附降童子，據案而坐，言語異常，須臾索紙筆，書云：三峰峭拔，萬仞聳空，洞天岑寂，吾處其中。仍跋云：中秋之夜，吾會正一真人、鄧、葉二公下赴汝家。回眸少頃，跪領仙翰，嗟嘆無已。是晚宿于仙壇，乃周回四顧，眺望聖境，因思巴山有圓光亭居於壇側，今茲勝地尚闕此亭，殊未滿意。儻真仙報應，令經建造，即當遵從。是夜監山道士江若冲密禱真仙，欲求仙旨，令經建造符水亭，經初不知其端。翌日，拜辭壇下，遽蒙真仙再附童子，勸作符水圓光亭。經當思圓光亭乃經所願，今添符水亭，未審仙意。江若冲方言此意，乃若冲默禱併蒙感格也。經即領仙旨，於戊寅中元建造，迨至落成，時方中秋。敬往表懺，又蒙童子報應，許現圓光。翌日午間，遽見紫玄洞中烈風颼然，雲霧交集，暴雨隨至。少頃，洞中擁出五色仙橋，遠跨橋仙觀，瑜時乃收。經感仙意厚，遂再命工縷鍾一口，以序本末，永鎮靈壇。迄今見存可考。

誦華蓋真君聖號免溺死

華蓋山下，地名辟富，有陳四客，鄉人呼為花四郎，其家祀仙甚謹。長子往高郵軍作商，舟行溺水，其餘皆死，獨其子急呼大仙聖號，抱桅竿順流一日一夜，不知所在。近泊蘆林，有二老人棹一小舟來救，扶擗上岸，以火燎甦，飼以糜粥，近二三日稍覺輕健。二老舟中略無所有，又以餘糧相遺，囑別云：此去猶有三五程未有人家，望此前行，必達所在。渠依所言前進，果逢徑而歸。其家以為已死，備孝禮終七，齋僧方罷，但見羸形狼狽，及門，舉家皆疑，以為鬼物。久之方信，始詢其故。乃云臨危之際以念華蓋浮丘三仙聖號求救之功，得以再活。

誦聖號免山崩壓死

山近地名七富，有一鄉民，偶忘姓氏，累世奉祀三仙。紹興間，忽然山崩，俗諺謂之山嘯。所居前後左右同時崩摧，一家同聲誦大仙聖號求救。四簷之外盡為深坑，獨一家如在高臺之上，更無餘地，因以全活。自後遷基，其地亦壞。

村僕喫肉登山獲警戒

曹坪陳早偉明，乾道間春月治豐朝山，隔宿叮囑佃賓二十餘人準備肩輿行李等類。凡預在行者無不齋戒，內獨有鄒牙推兒，其日渠家買堵頭烹煮欲熟，父云：兒係陳都巡宅帶汝上山，不可喫肉。其子云：上山自是本主，干我甚事。咀嚼之後，卻隨例登山。醮奏罷歸，至中途忽示不見當。陳早云：想此僕隨後必來，夫何抵夜未到。次早使人上山尋邏到血木凹下，忽見笠子一箇，微有小徑下至半嶺，又見頭巾一枚，久之又見行李在焉，更無損動，卻以別僕拈歸。徧尋其人，忽在山北，地名至晚坑側，猿懸三門前，虛空縛起立地，不記人事。迨晚捩歸，以火炙醒，次日方能言語。問之，云：約到半山，忽見四人，著絆力士，扯揭而下，不知到此。旋即再許願，首雪乞赦原，方得甦醒，如此警戒。

華蓋山浮丘王郭三真君事實卷之五竟

#1『見』字原脫。

華蓋山浮丘王郭三真君事實卷之六

大仙遣雷治凶徒

淳熙初，廬陵僻遠村落兩家兄弟六人上山朝拜。至山頂，日方亭午，遂問山主：此中有頭牲否？山主曰：此勝境也，去天咫尺，安得動葷？其人說：我起來途中，未嘗斷此，如昨日住宿處亦殺犬一隻，今此既無，且喫素飯。朝拜既畢，至晚又不肯就庵下宿外，必要居仙殿正壇下，約一更盡，庵下忽聞一人長聲叫救，山主秉燭登壇，照見五人盡雷火所傷，不省人事，內一人雖被火，稍省人事，發言求救，云是盡被雷火燒打。扛撰下庵中，仍結許願醮求哀首悔。內四人頓活，兩人為首者身體俱冷，但心頭微溫而不能言。迨天明，顧夫扛下至二三程許，二首者俱死，四人無恙。自後凶徒皆知畏敬。凡上山者無不齋戒焉。

告仙免壓死

大浮山下有彥先者，偶遺其姓，於宋淳熙己亥年五月五日，屋後忽然有聲，急看，乃是山崩，其勢必壓倒，舉家人口皆就死地。倉惶無措，遂合家望大浮山告華蓋三仙求救，許醮拜山，告訴哀切。忽然山裂止住，一家全活。迨今其圻猶在，此事顯應尤著。彥先宅近半里有張邦昌者，其家同日遭山吠，壓死者半。噫，彥先告仙者獲福如此，邦昌未告者獲禍如此，世之人安得不嚴事於

仙真乎。

吳一鴉夢授法書

淳熙壬寅歲九月二十六日甲子，天將欲明時，吳君一鴉夢在華蓋山崇仙觀，相似坐於三層靠背竹林之上，俄睹其山江道士著山谷褐衣來訪，吾遂牽接上竹肺上，相對作揖，叔話間，忽在一樓上，江師不見，別有二道士，內著紫一人，長髯道貌，紫色清瘦，其次一人不肥不長，雍容濟楚，各執得一卷紙，寫文字，與吾相揖。吾稽首叩頭，問：手中何文？道士曰：是法書。吾為借看，既得二即入袖中，卻堅為求覓。一人相允，內紫衣長髯者有怒意，堅來取索，吾遂與爭。吾分明記是夢中，然心下說只要入我袖中，雖夢覺亦得。其相允者遂勸得紫衣道士下樓去，吾傍有一人著皂，短小身材，數令吾急開籠收藏法書。不久，叫得一人似地客黃權來開籠卻收訖。夢覺，正在追思所夢，良久，又睡著。復夢前去樓上，二道士再上來，吾高聲叫本師，適間謝法書，跪拜不記數目，紫衣方有笑容。吾跪前進言：所賜法書其間無訣節，切望教誨。紫衣云：待我取來看。就腰間小袋子取出數片，黑石相似，長纔寸許，約大半寸。拋從卓子肱上過，變成小劍，十數次為之，其劍漸長，約近四寸，吾心中自說，想是飛劍之法。道士將劍看了，再拋過，化成一活魚，約長三寸，提在手中，青綠白色，紋絡如繡，頭尾鱗甲分明，隔鱗照見腸肚運動。道士纔看，地上忽湧出泉如池，闊一尺餘，放魚在內遊戲。良久，化為一禽，其大如鵠，眉目分明，衣毛如錦，綠白相間，兩頭兩身，前後相重，飛向吾頂上盤旋。吾自思，此神仙相試，不要震懼。忽飛上左臂，稍久，紫衣云：來，不要驚他。鵠立地上，傍有小盆，內貯麻子。紫衣云：尋常多費糧食，此是天樞院討來。吾為求少許，紫衣云：不可。吾再三求覓，遂微笑曰：你也會得些子。將葫蘆來，傾得一粒、如大麻子，安在吾手中。傍又一道士手托得有小青圓子，如針頭大，將手指撥數，和麻子共得十一粒。吾云：被地神收卻些子。道士微笑，吾纔轉身，有一道士在後亦喫小青圓，吾亦為乞，得二十餘粒，併先所得將拋入口中，覺有二三粒稍大，用力嚥下，約又有二三四粒落地。吾心中說，此是仙藥，我既喫了，必有仙分。不勝歡喜，便拜謝三道士。其二道士同下巖穴中去，吾兩手扶捉石上，懸頭窺觀，卻見二道士在睡豚說話。吾自思，不可去，恐被失，或致觸犯。尚有紫衣長髯道士在先拜處睡。吾忽自覺悟，此是華蓋浮丘、王、郭三真君，侃頭便拜，近前說：今日得遇真仙，願求濟世之術，尋常行法救人符水無靈，願求教誨。紫衣云：汝何苦要法靈？吾云：為見世人多被邪崇侵害，枉傷性命，誓願救人。正再拜求教間，忽示夢覺，喉中丹藥猶若哽然，其日甲子吉。邑之善友借法院朝禮真聖，吾遂拜疏，略言得意，請三仙就法院崇奉，願求護助，俾道法靈顯。至二十七日書記其事，自後吾符水

昭應，勝於前日，因詣華蓋山請三仙像歸。及裝修訖，其夜又夢紫衣長髯并二道士到其家堂前，吾瞻拜之際，遂忽夢覺。一日，元樞到吾家，偶序及予近傳得《華蓋九一上清法》一部，俟早晚奉傳，吾歷歷言及前事，元樞且驚。由此以思，則知三真顯著，誨人不倦，接引方來，未見有如此者。

朝山母病頓安

紹興戊寅間，章元樞兄楫為老母吳氏染疾危薦，禱禱弗應，遂齋戒朝華蓋，數日當還，夫何未至？一日偶問蓬仙，遂沐三真仙子下降，老母令灶香叩兄歸期及所患安否。仙運箕賜詩云：華峰高頂截雲衢，曾翫真仙鍊藥鑪，此境不應容易到，歸來百病自蠲除。栩日，兄至，母病頓安。自後老母獲享眉壽，俾兄楫等以全南陝之養，皆仙賜焉。

賈氏還魂言冥間事

淳熙甲辰四月二十八日，郎官姪吳填彥和妻賈氏午間無疾暴死，一時不醒人事，渾身盡玲。親屬環視無救，賈氏遽然眼微開，似有所言，遂問其故。云：有三婦人邀去前港邊看大水，忽見填母云冠子碎，教歸家中，無人看顧母，與鄰人程節級送歸。良久，復見填父及填祖著早衫紫援子，祖叫賈氏云：小仔，我要歸來奉你夫妻老。賈氏問阿翁，你己老，如何養我夫妻老？祖但笑以荅之，又云：百五十郎家周保是我，後來不住他家，要歸來你家。後屈指云：我今數日子要歸來。賈氏卻問：阿翁，歸在何日？云：只候天符牒下便歸，但你是新婦，消我不得，尚有半月十日病。復云：我日逐在昭清仙亭上，我多時要歸，只又為你家無飯與我喫，亦無衣裳。又云：我有一宅屋、四井錢、三條街、一口塘歸來。賈氏又見一判官執簿示言：你夫本分兩平。莫愁，前頭尚有快活處。又云：你夫捨錢百足在束嶽，但得六十功果，列在第七行簿上。賈氏問：如何只得六十？判官云：幽冥之情休問。賈氏言畢乃甦，再三問前所言，云皆不知。徐與水喫，方始脫然甦醒。至黃昏，賈氏復云：我似有不好處，可急救我。言訖，如前死去。約一時久，方甦，言見有人在門首叫我去索送鞋錢，久而無人供應，卻見三人入來在狀前，一人著紫，一人著綠，一人著白。紫衣者令賈氏問填：三八娘二十貫文如何不要。又問：劉家有許多錢、許多田，如何不要？填叩頭荅云：畏天畏罪，福，他人之物不敢要。紫衣云：此二事但是試你。卻別指一室錢米與賈氏看云：是你夫底。良久，肩鎖訖，將鑰匙三箇與賈氏收在其家卓子上。其紫衣二人復與賈氏說：我是束嶽善惡二判官，你十座星辰倒卻八座，只得兩座，及得一位傍照，更得你夫星辰救，及你阿翁歸來，所以你未著去。不是如此，你多時去。少頃，紫衣持簿於家中卓子上，執筆抄錄，簿上皆黑小字，賈氏認不得，但認得朱書心好二大字，復示賈氏云：你夫心好，我明日去奏。言畢而去，其家如前與賈氏水喫，後復甦。再四

問之，皆云不知。吳填乃於五月一日早備香紙入東嶽聖帝前謝過，及善惡司謝罪。出嶽門，見兄城（次陽），問其故，填舉實以告，兄云：汝祖奉華蓋香火甚謹，扣之響荅。丑曰就經遊之地建立大殿，裝塑三仙聖像，名昭清觀，最為傾邑偉觀，以至堂室門麻、常住田產，皆汝祖施。今汝祖言日逐在昭清觀仙亭上者，此其所施功果報應顯然。想冥數已足，再來出世，汝可再往彼昭告。填領兄之言，次日徑往昭清謂經追薦。至五月二十二日天明，賈氏生下一兒。二十三日夜，賈氏忽夢一紫衣長髯道士仗劍入家中來貼符呷水。賈氏夢中問道士：朝日來此，何有閑錢與你？道士云：不是要錢，我昨日送一眷屬來，你知得否？你不要罵他，更宜愛惜。至六月十五日，鄰家買羊肉與賈氏喫。賈氏其夜又夢昭清謝觀主入來云：不要將羊肉汁污壞小兒口。言畢而去，至六月二十九日夜，賈氏夢中見三人道士入來，二人坐花瓶上，一紫衣！道士直入外內云：我是華蓋二仙，來看你小塊，兩夜夜啼，從今夜去不啼也。覺來，果然頓止。予切觀此段，浮丘、王、郭真君經遊顯跡，化人昭著，此深為建殿立像、施田行善長者之勸，故書之。

華蓋辟邪靈符應驗

辟邪靈符，子自纂集縷板散施後，往往感應十有八九。乃一日，有黃秀才名彬，請一本歸供養，置于廳事門上。邂逅其妻招一鄰婦同入後園下梅子，歸家，忽然頭目眩暈，身體壯熱，似染邪祟。至夜，遂夢兩人來門外廳下丐飯喫，其妻不允。旁有人助云：何不入去討？其人指門上符云：不敢入。妻當云：你出門外立，待我討些與你喫。言訖夢覺。次日，彬入園，方悟舊有古墓二所，因備飯祭之，旋即頻愈。由此而思，符之有靈端不誣矣。

浮丘真君治龍源山頂水怪及靈跡

龍源山，屬崇邑正南。初來山頂有水怪，春夏間嘗為水患。浮丘初至江南，由軍山道過斯境，見山奇水秀，因遊覽焉，且知怪之為患也，遂以鍾覆之曰：是後永不得為民害。即今之沸湖是也。湖自覆鍾之後，其水常沸。歲久，愚民無知，利其鍾之直，遂計而取之，然愈掘愈陷，卒不可得。頃有流民由此，而婦人於其地產焉，往往污觸，其沸遂止。若欲修湖，則必叩仙而往，否則有水災及多蜂蠆。山有錢倉，乃真君役地神歸錢以濟貧困者。昔有樵夫至其地，窺見石開，其內錢不可較，仍有錢三百餘散在地，其人計無以將之，又慮人知，乃以餘者歸而圖夜以取焉，因以土石封記。及再來，則石已合矣。歸，夢道士語之曰：此乃吾賑貧之物，不可妄得，餘金酬汝封倉示。山上有石室，禱祈則雲物出焉，或現圓像，則霧自此出，霧既交則就中現光，其色有五，或跨橋如虹，直指華峰，其出無定。西有龍潭，歲旱則禱山投龍，甘雨如澎。其下懸崖壁立，蒲針茸茸，泉石相映，誠為異觀。壇側有石井天成，呼曰藥井

。汲之，雖淺，用之不竭。浮丘曾於此棲神，以法濟眾。宋紹興中，羽人嘗於殿基獲石法器，乃今之法水盂也。而瓦已化為土矣，中有沸湖二字。是已瑜千載，其問興廢亦屢矣。大抵神護威嚴，小有所觸則風雷震動，擊搏隨之。紹興間，逸人羅公璋同道士鄒從周立仙像焉。落成之夕，圓像有三橋光，燈炬燭天，如紅如橋，異香四襲，自夜達旦。羅公感之，故謝疏中有云：瑞相圓明，式顯靈常之道；祥光炳懼，莫窮變化之神。瞻敬有歸，歡汨何極。千載之微風復振，三仙之故址重輝。後有以穢觸之者，復有天災，亦上聖除舊布新之意也。紹熙辛亥，羽流黃宗一糾眾新之。至七夕，當里士人羅公無逸，時同邑人黃衷、黃震及羅斗南方乘閑野步，忽見天燈三炬，自山焦而上，至夜半，登書樓觀之，則幾百餘矣。是後問出，然止於三五或十餘而已。昨以禱祠不恭而兩為雷驚，俗咸畏而莫之輯。至庚申，羅公與黃道士叩仙而修焉，尊像祠宇於是備矣。告成之際，金燈時現，祥光盛出，人亦為常而不之異。至是歲六月，復修行道像，以為迎請之用。其像，實皇川道士鄒林卿所捨也。至二十三日日中，圓象忽現，其光尤大於常時。是山高與華山幾齊，而復與對峰。絕頂仍有甘泉、茂林、脩竹、桃李間錯焉。其四小崖石有文，盡成冰波之狀。有大小石門，因神仙沖舉，以劍揮之闢路取道。昔有軍眾過此，推倒一角，陰責而死者三百人。世謂唐杜甫師得道之地也。鍊丹壇井及遺跡俱存。

朝山禱雨

華蓋，居常朝拜，歲無虛日。隆冬盛夏，雲霧蓊然，蓋其常也。絕頂之上，寒燠不時。有虔禱者，旋掃陰霾，即騰曦馭。頃年諍，郵吳城為親徽福，許朝仙峰，已而協願，詣山謝焉。連日阻雨，就旅次灶香，遙望三真以祈晴霽。次日果如所禱，往返安逸。因哦詩紀其事云：浹旬凍雨路成泥，那更漫天雪霰飛。多謝真風盪陰翳，萬峰頂上湧晴輝。感應可見矣。凡登正壇，若纖雲不起，千里可觀。古今名賢，長篇秀句，題詠山間，使覽者含英咀華，深有珍味。高峰異景，無所逃焉。

孫尚書朝山感應

孫尚書氈南遷，次臨川轄廬陵道。聞盜掠高安、新淦之間，少留崇邑仙遊山道祠。款久，偶有微恙，因奉香火陞殿再拜，以丐靈響，且約俟安步登絕頂以苔真肌。已而悉如祈禱，一日一齋潔，不憚險阻，敬陸雲嗽，頓忘疲倦，若履平地。章疏纔終，徧覽勝築。因留詠云：煙蘿茂密可躋攀，不假籃輿已到山。送曉烏聲青幃外，乞靈人在白雲間。亭前空想鸞縵跡，洞口猶存蘚暈斑。異日丹砂如換骨，乘尚可訪金關。

陳檢法母虞宜人，病夢三真授銅筋即愈，建寶殿

華蓋寶山於寶祐戊午春因野火延燒？殿宇道院盡為煨燼，片瓦不留，雖草

創以蔽風雨，殊失舊觀。景定庚申仲春，寶唐寓貴陳帥之子檢法，諱同祖，聞邊事警急，挈家居于古嶺莊。其母宜人虞氏宿有氣疾，因憂時警，病勢愈重。倉皇莫措時，檢法恭詣仙壇，叩乞聖水救療。服餌之餘，病中恍見道士三人衣彩衣，乘彩雲冉冉降于莊舍，中有道士美髯豐頰，至于庭次，授虞氏銅筋一雙。曰：宜人為疾所苦，今授此筋，當即平善無憂矣。言訖揖去，虞氏便覺身輕其疾患即愈，但聞異香芬馥襲人，虞氏乃命合室具告前言，莫有曉者。越十有三日，虞氏與其子登山謝水，既陞殿拈香，仰視三真曰：前者病中所見，即此仙也。於是大設醮筵，謝恩而退。旋復命工建立寶殿名牌，聖案鍾鼓為之一新，以荅聖既焉。

廬陵周顯述三真靈異

廬陵周顯，於寶祐戊午年間，家人有妊，懷懼而有事。顯欲出，將行越起，發心敬禱三真。是夜，夢二羽衣在顯家修醮，顯對羽衣言：顯有事不暇相陪，欲出外幹事，如何？其羽衣荅言：汝莫妨公幹，但有事，吾二人自為理會。夢覺數日，收家信報生童男，生產甚艱。又於景定庚申，合家為疥瘡所楚，未免一與禱三真，復蒙禱鼓之應。又至咸淳乙丑春，仲男文慶文貴，在家相繼患豆疹之疾，數日不食不起，全家有憂色。顯焚香遙叩三真，祈男所患無諸難事。隨即長男文慶夢道士三人來家，令男將手診視，視畢，言其病不妨。男乃夢覺。言罷未幾，復夢前道士再來診視，用藥而去。不數日間，飲食無阻，收沒淨盡，兩男遂獲更生。謹刊板就于紫玄洞上，以廣其傳，用茲口恩既。

縣司迎華蓋真仙禱雨

淳熙壬寅仲夏，越月焦個，民情駭悸，宰趙公宜中率僚佐士庶迎三真像，建齋于玉清殿，獲甘雨連日，四野沾溉。於十九日，瑞光燭天者，再雲雨晦冥，非虹非電，萬目奪視。到七月一日，邑人共建大醮，初獻焚詞罷，霧霖大作，至四更乃止。是歲果獲有年。

華蓋山浮丘王郭三真君事實卷之六竟